

# Fränkisch- Crumbacher



# NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 45

Freitag, den 23. Dezember 2022

Nummer 51/52



*Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr*



## Wichtige Rufnummern



### Gemeindeverwaltung Fränkisch-Crumbach

Rodensteiner Straße 8  
64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel.: 06164 9303-0, Fax: 06164 9303-93  
E-Mail: [gemeinde@fraenkisch-crumbach.de](mailto:gemeinde@fraenkisch-crumbach.de)  
Homepage: [www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: ..... 8.30 - 12.00 Uhr  
Mittwoch: ..... 9.30 - 12.00 Uhr  
Donnerstag: ..... 8.30 - 12.00 Uhr  
und ..... 13.00 - 18.00 Uhr  
Freitag: ..... 8.30 - 12.00 Uhr

**Polizei** ..... 110  
**Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt** ..... 112  
Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr ..... 516792  
stv. Gemeindebrandinspektor Marcel Freitag ..... 0171 1679718  
Polizeiposten Reichelsheim, Bismarckstr. 24 ..... 75695-40  
DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16 ..... 501 487

**Schwimmbad** ..... 1590

**Bauhof** Michael Treusch ..... 0160 / 66 75 41 4  
[bauhof@fraenkisch-crumbach.de](mailto:bauhof@fraenkisch-crumbach.de)

#### Wasserversorgung/Rohrbrüche:

Philipp Dörr / Oliver Schnatz ..... 0160 / 66 74 41 9  
[wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de](mailto:wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de)

#### Revierförsterei Fränkisch-Crumbach

Andreas Ott, Reichelsheim ..... 51 52 68 5

#### Bezirks-Schornsteinfegermeister

Friedhelm Günther ..... 06254/37160

**Störungsstelle Strom und Gas** ..... 0800/701-8040

#### Ausfall der Straßenbeleuchtung,

HSE Heppenheim ..... 06252-99570

#### Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme

(kostenlos) ..... 0800/9600100

“Bücherkiste” im Rathaus ..... 515188

**Sarolta-Kindergarten** ..... 2446

**Rodensteinschule** ..... 6420750

**Betreute Grundschule** ..... 6420752

oder ..... 0160-91522010

**Jugendpfleger** Daniel Häfner: ..... ..

Öffnungszeiten Jugendraum:

donnerstags 17:00 bis 20:00 Uhr

**Seniorenbeirat** 1. Vorsitzender Karl Scholl ..... 06164/913055

#### Ärzte

Ärztzentrum Bad König

Zweigpraxis Fränkisch-Crumbach ..... 2209

Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach ..... 06161/2025

Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach ..... 2489

#### Frauenhaus Erbach

Zuflucht Beratung Begleitung

für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen ..... 06062/56 46

#### Beratungsstelle für Frauen in Gewalt- und Krisensituationen

##### Kostenlos und Vertraulich

Gabelsbergerstr. 8, 64711 Erbach

Tel.: 06062-266874, [info@frauenberatung-erbach.de](mailto:info@frauenberatung-erbach.de)

[www.frauenberatung-erbach.de](http://www.frauenberatung-erbach.de)

Bürozeiten: Mo-Fr (außer Mi) 9:00-14:00 Uhr

Beratung auch in Reichelsheim möglich, nach tel. Vereinbarung

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Anonyme Alkoholiker** ..... Tel.: 06151 19295

Jahnstraße 22 (kath. Gemeindehaus), Reinheim  
Gruppentreffen montags von 18.00 bis 19.30 Uhr

#### Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Erbach,

A.-Schweitzer-Str. 10-20 ..... 06062/79-0

#### HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreiskrankenh. Erbach ..... 06062/798000

**Caritas Zentrum Erbach**, Allgemeine Lebensberatung,  
Hauptstr. 42, 64711 Erbach,

Telefon: ..... 06062 95533-0,

Telefax: 06062 95533-22,

Email: [alb@caritas-erbach.de](mailto:alb@caritas-erbach.de)

Internet: [www.caritas-darmstadt.de](http://www.caritas-darmstadt.de)

#### Diakonisches Werk Odenwald

Seniorenberatung (06061/9650-120),

Sozialberatung (06061/9650-118).

Fragen zu Behinderung, psychischen Krisen, Migration oder  
Schwangerschaft, Terminvereinbarung für Beratungsgespräche  
in Reichelsheim oder Michelstadt über die Telefonzentrale:  
06061/9650-0

#### Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach ..... 1451

Ginkgo-Apotheke, Brensbach ..... 06161/566

Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim ..... 1305

Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim ..... 3310

#### Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach ..... 1418

Landratsamt Erbach ..... 06062/70-0

Finanzamt Michelstadt ..... 06061/780

Amtsgericht Michelstadt ..... 06061/708-0

Arbeitsamt Erbach ..... 06062/9513

Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse ..... 06151/3040

Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal ..... 06063/93190

#### Pfarrämter

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach ..... 2253

Kath. Pfarramt Reichelsheim ..... 1399

**Bauschuttdeponie** Bad König-Zell, ..... Tel.: 06063/913547

Zeller Gewerbezentrum 27, 64732 Bad König,

Mo-Fr 7-12.30, 13-17 Uhr, Sa 7.30-12 Uhr

**Kompostanlage** in Brombachtal/Kirch-Brombach . 06063/2955

#### Öffnungszeiten:

##### November - April

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

An jedem 1. Samstag im Monat ..... 9.00 - 11.30 Uhr

##### Mai – Oktober

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

Samstag ..... 8.00 - 11.30 Uhr





## Bereitschaftsdienste

### Ärzte

**Bereitschaftsdienst hessenweit** ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.

**In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.**

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** Bergstraße/Heppenheim geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Erbach** Albert-Schweitzer-Str. 10, 64711 Erbach (im GZO)

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Heppenheim**:

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreiskrankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule).

Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter [www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de](http://www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de).

### Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.

### Apotheken

**24.12.2022 09:00**

**25.12.2022 09:00**

Elefanten Apotheke, Gerhart-Hauptmann-Str. 23, 64711 Erbach  
Telefon: 06062/2472

**25.12.2022 09:00**

**26.12.2022 09:00**

Hirsch Apotheke, Wiesenweg 4, 64720 Michelstadt  
Telefon: 06061/706300

**26.12.2022 08:30**

**27.12.2022 08:30**

Rodenstein Apotheke, Bahnhofstr. 17, 64407 Fränkisch-Crumbach  
Telefon: 06164/1451

**27.12.2022 09:00**

**28.12.2022 09:00**

Elefanten Apotheke, Gerhart-Hauptmann-Str. 23, 64711 Erbach  
Telefon: 06062/2472

**28.12.2022 08:30**

**29.12.2022 08:30**

Apotheke Reichelsheim, Darmstädter Str. 11,  
64385 Reichelsheim (Odenwald)  
Telefon: 06164/1305

**29.12.2022 09:00**

**30.12.2022 09:00**

Schloss Apotheke, Werner-von-Siemens-Str. 14, 64711 Erbach  
Telefon: 06062/9103246

**30.12.2022 08:30**

**31.12.2022 08:30**

Mühlberg Apotheke, Darmstädter Str. 10, 64354 Reinheim  
Telefon: 06162/912073

**31.12.2022 09:00**

**01.01.2023 09:00**

Stern Apotheke, Erbacher Str. 49, 64720 Michelstadt  
Telefon: 06061/2143

**01.01.2023 09:00**

**02.01.2023 09:00**

Bären Apotheke, Hauptstr. 27, 64711 Erbach  
Telefon: 06062/4022

**02.01.2023 09:00**

**03.01.2023 09:00**

Elefanten Apotheke, Gerhart-Hauptmann-Str. 23, 64711 Erbach  
Telefon: 06062/2472

**03.01.2023 09:00**

**04.01.2023 09:00**

Hirsch Apotheke, Wiesenweg 4, 64720 Michelstadt  
Telefon: 06061/706300

**04.01.2023 09:00**

**05.01.2023 09:00**

Schloss Apotheke, Werner-von-Siemens-Str. 14, 64711 Erbach  
Telefon: 06062/9103246

**05.01.2023 09:00**

**06.01.2023 09:00**

Stern Apotheke, Erbacher Str. 49, 64720 Michelstadt  
Telefon: 06061/2143

**06.01.2023 08:30**

**07.01.2023 08:30**

Apotheke am Markt, Montmelianer Platz 1, 64739 Höchst  
Telefon: 06163/3619

**07.01.2023 09:00**

**08.01.2023 09:00**

Elefanten Apotheke, Gerhart-Hauptmann-Str. 23, 64711 Erbach  
Telefon: 06062/2472

**08.01.2023 09:00**

**09.01.2023 09:00**

Elefanten Apotheke, Gerhart-Hauptmann-Str. 23, 64711 Erbach  
Telefon: 06062/2472

**09.01.2023 09:00**

**10.01.2023 09:00**

Hirsch Apotheke, Wiesenweg 4, 64720 Michelstadt  
Telefon: 06061/706300

**10.01.2023 08:30**

**11.01.2023 08:30**

Ginkgo Apotheke, Heidelberger Str. 38, 64395 Brensbach  
Telefon: 06161/566

**11.01.2023 08:30**

**12.01.2023 08:30**

Apotheke Reichelsheim, Darmstädter Str. 11,  
64385 Reichelsheim (Odenwald)  
Telefon: 06164/1305

**12.01.2023 08:30**

**12.01.2023 08:30**

**13.01.2023 08:30**

Apotheke am Markt, Montmelianer Platz 1, 64739 Höchst  
Telefon: 06163/3619

**13.01.2023 09:00**

**14.01.2023 09:00**

Bären Apotheke, Hauptstr. 27, 64711 Erbach  
Telefon: 06062/4022



## Vorwort des Bürgermeisters



## Amtliche Bekanntmachungen

### Liebe Crumbacher,

„Zeitenwende“ ist das Wort des Jahres, es steht für die tiefgreifenden Veränderungen, die wir gerade durchleben. War Corona noch nicht genug, so kommt jetzt ein Krieg dazu, dem wir uns nicht entziehen können. Seine Auswirkungen sind bis in unseren persönlichen Alltag hinein spürbar, und wir können nicht länger blind vertrauen auf eine scheinbar unerschütterliche Friedensordnung in Europa, auf vermeintlich unerschöpfliche und billige Energiereserven. Über all dem schweben obendrein die Risiken eines weltweiten Klimawandels.

Ein Stück Normalität ging verloren auch in vergleichsweise kleineren Dingen. Es reichen Stichwörter, um sie uns bewusst zu machen: Hitzewelle. Inflation. Die Queen. Und dann noch eine Fußball-WM im Advent in der Wüste, bei der das Abschneiden unserer deutschen Mannschaft kaum noch jemanden berührt hat.

Wie gut, dass unsere überschaubare Gemeinschaft in Fränkisch-Crumbach in Zeiten wie diesen noch Halt geben kann. Veränderungen gibt es auch hier, aber sie sind behutsam und überschaubar. Die Erweiterung des Kindergartens nimmt Formen an, der Gestaltungswettbewerb für die obere Friedhofstraße ist gestartet, die Sanierung unseres Freibades in Gang gesetzt. Für eine Erweiterung des Wohnbaugebietes Hexenberg sind die Weichen gestellt, nach einer breiten Diskussion mit einem guten Kompromiss. Die Aufnahme in die hessische Dorfentwicklung ist gelungen und bietet viele große Chancen, um unseren Ort in den nächsten Jahren zukunftssicher zu machen.

Die Städte und Gemeinden, gerade die kleineren, stehen vor manchen Herausforderungen. Sie sollen auf Krisenfälle vorbereitet sein und auch dann verlässlich funktionieren. Sie sollen steigende Kosten verkraften, aber weiter in die Zukunft investieren. Diese Herausforderungen können wir nur gemeinsam bewältigen. Dazu braucht es Mut, Zuversicht und vor allem Zusammenhalt.

Unverändert hoch ist bei uns der Anteil jener, die sich um ihre Mitmenschen kümmern und sich für das Gemeinwesen, in dem wir leben, verantwortlich fühlen. Die spontane Aktivierung des Helferkreises für Geflüchtete aus der Ukraine hat das eindrucksvoll bewiesen. Wie immer nehme ich meinen Weihnachtsgruß zum Anlass, um allen zu danken, die sich dafür einsetzen, unseren Ort lebens- und liebenswert zu erhalten. Auch für das neue Jahr bitte ich Sie wieder herzlich um Ihre Unterstützung.

Denn ein Stück Normalität haben wir dank dieser ehrenamtlichen Unterstützung auch zurückgewonnen. Ein fulminantes Muschelfest, ein stimmungsvoller Weihnachtsmarkt sind bloß zwei Beispiele dafür. Und so möge auch das neue Jahr endlich wieder mit Wohlvertrautem beginnen: mit dem Kurrendeblassen des Evangelischen Posaunenchores, mit dem Besuch der Sternsinger, mit dem Weihnachtsbaumverbrennen auf dem Lohberg und schließlich mit dem Neujahrsempfang der Gemeinde am 21. Januar in der Rodensteinhalle.

Ihnen und Ihrer Familie fröhliche Weihnachten und Gesundheit, Glück und Gottes Segen im neuen Jahr!

*Eric Engels*

*Bürgermeister*

### Weihnachtsbäume werden abgeholt

Die Gemeinde Fränkisch-Crumbach hilft – wie in jedem Jahr – ihren Bürgerinnen und Bürgern bei der Beseitigung der Weihnachtsbäume, unterstützt bei der Entsorgung durch die Freiwillige Feuerwehr.

Nach der langen Corona-Pause werden die Weihnachtsbäume am 14. Januar 2023 wieder auf dem Parkplatz am Lohberg von der Einsatzabteilung, Jugend- und Minifeuerwehr feierlich bei Glühwein, Kinderpunsch und leckerer Wurst verbrannt, wozu die Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

Die Christbäume werden am Dienstag, dem 10. Januar 2023 kostenlos abgeholt, deshalb bitten wir, die Bäume ab 8.00 Uhr am Straßenrand bereitzustellen.

#### **DER GEMEINDEVORSTAND**

Engels, Bürgermeister

### Räum- und Streupflicht an privaten Grundstücken

Die Verpflichtung zur Reinigung der öffentlichen Straßen und Gehwege nach § 10 Abs. 1 - 3 HStrG (Hessisches Straßengesetz) ist durch die Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Fränkisch-Crumbach vom 01.12.1987 auf die Eigentümer und Besitzer der durch öffentliche Straßen erschlossenen bebauten oder unbebauten Grundstücke übertragen.

Neben der allgemeinen Straßenreinigungspflicht haben die Anwohner nach §§ 10 und 11 der Satzung bei Schneefall und Glätte die Gehwege und Überwege zu räumen und zu streuen.

Als Streumaterial sind vor allem Sand, Splitt und ähnliches abstumpfendes Material zu verwenden. Salz darf nur in geringen Mengen zur Beseitigung festgetretener Eis- und Schneerückstände verwendet werden. Die Rückstände sind nach der Frostperiode zu beseitigen.

Aus Anlass verschiedener Einzelfälle wird auf diese Verpflichtung hingewiesen. Vorsätzliche und fahrlässige Zuwiderhandlungen können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Fränkisch-Crumbach, den 20.12.2022

Eric Engels, Bürgermeister

### Auslobung einer Konzeptvergabe für das Grundstück an der Friedhofstraße in Fränkisch-Crumbach

Die Gemeinde Fränkisch-Crumbach beabsichtigt, das Areal entlang der Friedhofstraße zu veräußern, um hier durch einen Investor eine städtebaulich passende Wohnbebauung errichten zu lassen.

Das Grundstück befindet sich in attraktiver und prägnanter Lage und ist teilweise bebaut. Zum einen grenzt das Grundstück an einen qualitätsvollen Grünraum, zum anderen ist durch die umliegende lockere Bebauung ein besonderes Augenmerk auf die Maßstäblichkeit und das Einfügen in die Bebauung zu legen.

Bei dem Verfahren handelt es sich um ein Investorenauswahlverfahren mit Projektentwicklung im Zusammenhang mit einer Grundstücksvergabe. Die Konzeptvergabe erfolgt unter Einsatz transparenter Bewertungskriterien außerhalb des formalen Vergaberechts in einem freien Verfahren zur Projektentwicklung.

Teilnahmeberechtigt sind Bergergemeinschaften aus Investoren und Architekten. Die Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitekten wird empfohlen.

Die vollständige Bekanntmachung mit dazugehörigen Unterlagen erhalten Sie in der Hessischen Ausschreibungsdatenbank ([www.had.de](http://www.had.de)) unter der Referenznummer 9135/2 oder auf [www.had.de/online suche\\_referenz.html?PLINK=FR6DFTRSFG2](http://www.had.de/online suche_referenz.html?PLINK=FR6DFTRSFG2) oder auf [www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de)

**DER GEMEINDEVORSTAND**

Eric Engels, Bürgermeister



## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung zum Jahreswechsel

Das Rathaus ist vom 27.12. bis 30.12.2022 nur vormittags zu den regulären Öffnungszeiten besetzt.

Bitte vereinbaren Sie zu persönlichen Vorsprachen telefonisch oder per Mail einen Termin.

Das Einwohnermeldeamt ist in der ersten Januarwoche 2023 ebenfalls nur vormittags besetzt.

Ab 09.01.2023 sind wir zu den bekannten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Viele Anliegen können Sie auch online selbst erledigen. Mängel können Sie auch über unseren Mängelmelder auf der Homepage melden.

Die Wasserversorgung ist in Notfällen unter der Rufnummer 0160 6674419 zu erreichen.

DER GEMEINDEVORSTAND

Eric Engels, Bürgermeister

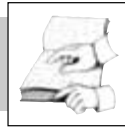
## Änderung der Müllabfuhrgebühren ab 01.01.2023

Die Verbandsversammlung des Müllabfuhr-Zweckverbandes Odenwald hat in ihrer Sitzung am 23.11.2022 die Müllabfuhrgebühren ab 01.01.2023 neu festgesetzt.

Es ergeben sich folgende Änderungen:		
60-Liter Restmülltonne	bisher 13,70 € / Monat	<b>neu 15,60 € / Monat</b>
120-Liter Restmülltonne	bisher 27,40 € / Monat	<b>neu 31,20 € / Monat</b>
240-Liter Restmülltonne	bisher 54,80 € / Monat	<b>neu 62,40 € / Monat</b>
1,1-cbm Behälter	bisher 502,00 € / Monat	<b>neu 571,90 € / Monat</b>
Biotonne	bisher 4,50 € / Monat	<b>neu 4,50 € / Monat</b>
Restmüllsack	bisher 4,80 € / Stück	<b>neu 6,80 € / Stück</b>

DER GEMEINDEVORSTAND

Engels, Bürgermeister



## Aus dem Rathaus



Die Gemeinde Fränkisch-Crumbach sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### Fachkraft in der Finanzabteilung (m/w/d)

in Vollzeit (39 Std./Woche). Die Stelle ist unbefristet.

**Das Aufgabengebiet umfasst unter anderem die eigenverantwortliche Sachbearbeitung von:**

- Kreditoren-, Debitoren- und Anlagebuchhaltung
- Zuarbeit für den Jahresabschluss und Begleitung der Prüfungen
- Führen der Bankgeschäfte
- Liquiditätsplanung
- Forderungsmanagement, Mahn- und Vollstreckungswesen
- Darlehensverwaltung

Eine Änderung / Anpassung der Aufgaben bleibt vorbehalten

**Ihr fachliches und persönliches Anforderungsprofil:**

- Ausbildung zum Verwaltungsfachwirt, Bilanzbuchhalter oder vergleichbare Qualifikationen
- Selbständige, strukturierte und verantwortungsvolle Arbeitsweise
- Soziale und kommunikative Kompetenz
- Gute Kenntnisse in Microsoft Office und digitalen Medien

**Wir bieten:**

- Eine interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Leistungsgerechte Bezahlung nach TVöD
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Flexible Arbeitszeitgestaltung außerhalb der Öffnungszeiten
- Betriebliche Altersvorsorge, vermögenswirksame Leistungen, Jahressonderzahlungen, Leistungsprämie

Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte Bewerber\*innen besonders berücksichtigt.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Lebenslauf, beruflichem Werdegang, Tätigkeitsnachweisen und Arbeitszeugnissen richten Sie bitte **bis zum 06.01.2023** ausschließlich digital an [gemeinde@fraenkisch-crumbach.de](mailto:gemeinde@fraenkisch-crumbach.de)

**Datenschutzinformation gemäß EU-Datenschutz-Grundverordnung Art. 13**

Im Rahmen Ihrer Bewerbung speichern und verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten in analoger und digitaler Form. Rechtsgrundlage ist § 23 Hessisches Datenschutz- und Informationsfreiheitsgesetz (HDSIG). Wir verwenden Ihre Daten ausschließlich zum Bewerbermanagement. Ihre Bewerbungsunterlagen/-daten vernichten bzw. löschen wir sechs Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens. Es erfolgt keine Übermittlung Ihrer Daten an Dritte.

## Lebensmittelretter von Share & Save stellen sich der Gemeindevertretung vor

Seit dem Amtsantritt von Bürgermeister Eric Engels steht in der letzten Sitzung der Gemeindevertretung am Jahresende ein Vortrag aus dem sozialen und karitativen Bereich im Mittelpunkt. Diesmal stellten die zwei Referentinnen Britta Draxler und Kerstin Pahlke den Verein Share & Save vor. Der Verein wurde im September 2019 im Raum Bergstraße/Odenwald gegründet und bedeutet Teile & Rette. Dies ist zugleich die zentrale Botschaft, denn jedes Jahr werden in Deutschland rund elf Millionen Tonnen Lebensmittel weggeworfen, das entspricht einer Menge von rund 78 Kilogramm pro Kopf. Derzeit gehören dem Verein mehr als 2.347 Mitglieder an. Share & Save sammelt und spendet Lebensmittel an soziale Institutionen und Gruppierungen oder an Privatpersonen.

Impressum

## Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

der Gemeinde Fränkisch Crumbach



Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels, Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil: Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

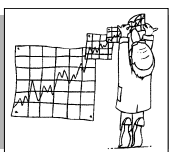
Es wird wirklich alles verwertet, von Obst und Gemüse bis hin zu aufgerissenen Papiertaschentücher-Packungen, Backwaren oder Blumen. Selbst wenn ein Lebensmittel nicht mehr für den Esstisch geeignet, kann es immer noch als Tierfutter verwendet werden. Die Waren-Abholung und -Verteilung erfolgt in verschiedenen Bezirksgruppen. Britta Draxler leitet die Gruppe Reichelsheim/Reinheim/Höchst, und Kerstin Pahlke pflegt in diesem Bezirk eine Abgabestelle. Außerdem hält der Verein zusammen mit anderen "Betriebsbeauftragten" aus Fränkisch-Crumbach, Beerfurth, Wersau, Fischbachtal, Brandau oder Höchst Kontakt zu rund 15 dort ansässigen Produktions- oder Verkaufsstätten. Share & Save ist gut vernetzt, flexibel und jederzeit ansprechbar, wenn es darum geht, Lebensmittel vor der Tonne zu retten.

Und wie funktioniert das Teilen und Retten? Die Helfer bauen sich ein Netzwerk über eine WhatsApp-Gruppe oder über eine Social-Media-Plattform auf, um sich miteinander zu verbinden. Wenn Lebensmittel oder andere Waren eingesammelt wurden, stellen sie ein Foto davon in die Gruppen und die abzugebenden Produkte werden in eine große Kiste vor die Tür gepackt. Registrierte Personen können sich daraus selbstständig und kostenlos bedienen. Um eine unnötige Anfahrt anderer Personen zu vermeiden, muss nach dem Entnehmen ein neues Foto mit dem geänderten Bestand in die Gruppen gestellt werden.

Weitere Infos im Internet auf [www.shareandsave.de](http://www.shareandsave.de).



Bürgermeister Eric Engels mit den Referentinnen von Share & Save, Kerstin Pahlke und Britta Draxler



## Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt

### Geburt

18.11.2022 Joshua Grimm, Sohn von Lukas und Tanja Grimm, geb. Schnatz, Lessingstr. 26



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

28.12.	Marianne Stöver, Schillerstr. 30	70 Jahre
06.01.	Walter Weidmann, Georg-Büchner-Str. 12	75 Jahre
07.01.	Reinhard Jöckel, Saroltastr. 17 A	75 Jahre
10.01.	Monika Katzenmeier, Darmstädter Str. 18	70 Jahre
12.01.	Horst Habermehl, Römersberg 12	80 Jahre



## Informationen für Senioren

### Hallo Jahrgang 1940!

Wir treffen uns am Mittwoch, dem 04.01.2023 um 15 Uhr im Cafe Ripper.



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Leitungsteam der Hauptabteilung Arbeit und Soziale Sicherung neu aufgestellt

#### Ideale Lösungen auf drei Positionen – Qualifiziertes Personal aus eigenen Reihen

Die Leitungsebene der Hauptabteilung Arbeit und Soziale Sicherung ist vor kurzem mit Florian Schmitt, Florian Steiniger und Torsten Beilstein personell neu aufgestellt worden. Dem vorausgegangen waren sowohl geplante Umstrukturierungen als auch notwendige Neubesetzungen aufgrund von Schwangerschaftsvertretung und dem hausinternen Wechsel eines Abteilungsleiters. Das neue Leitungsteam wurde quasi aus eigenen Reihen akquiriert. So ist die gesamte Hauptabteilung für alle anstehende Herausforderungen bestens gerüstet.

Florian Schmitt ist seit dem 7. November 2022 stellvertretender Abteilungsleiter im Leistungsbereich des Kommunalen Job-Centers (KJC). In dieser Funktion übernimmt er aktuell als Schwangerschafts- und Elternzeitvertretung auch die Aufgaben von Abteilungsleiterin Manuela Hemdan. Damit konnte kurzfristig eine ideale Lösung gefunden werden, zumal Schmitt als bisheriger Leiter des Leistungsteams Süd mit dem Aufgabenspektrum im Leistungsbereich des KJC bestens vertraut ist.

Auch die Nachfolge von Jürgen Heisel, der die Abteilungsleitung des Kommunalen Service Centers zum 1. Dezember 2022 abgegeben hat und als Leiter zur Abteilung „Umwelt und Naturschutz“ gewechselt ist, ist gesichert. Seine Aufgaben übernimmt nun Florian Steiniger. Er war bisher Leiter der Teams existenzsichernde Leistungen nach dem SGB XII und Asylbewerberleistungsgesetz in der Abteilung „Soziale Sicherung“. Fremd ist ihm sein neuer Wirkungsbereich nicht, war doch im Zusammenhang mit der Ankunft der Flüchtlinge aus der Ukraine und deren „Rechtskreiswechsel“ zum 1. Juni 2022 viel Schnittstellenarbeit zwischen den Abteilungen und ein enger Austausch gefragt. Seine Flexibilität und hohe Motivation konnte er dabei bereits bestens unter Beweis stellen.

Hoch motiviert zurückgekehrt zum Kommunalen Job-Center Odenwaldkreis ist Torsten Beilstein. Er besetzt dort seit 1. Oktober 2022 die neu geschaffene Stelle des Abteilungsleiters Eingliederung, nachdem das Kommunale Job-Center mit dem Wechsel von Sandra Schnellbacher in die Hauptabteilungsleitung im November 2021 in zwei Bereiche aufgeteilt worden war. Beilstein wird die Hauptabteilungsleitung nun maßgeblich entlasten und für Kolleginnen und Kollegen als wichtiger Ansprechpartner zur Verfügung stehen.

Bereits von 2011 bis Ende 2013 war Beilstein als SGB II-Leistungssachbearbeiter beim Odenwaldkreis tätig und unter anderem verantwortlich für den Bereich „Selbständige im SGB II“. Nach mehreren Jahren in einer Leitungsfunktion bei einer Gemeinde außerhalb des Odenwaldkreises ist er nun zu seiner ehemaligen Wirkungsstätte zurückgekehrt und bringt viel Erfahrung und einen wertvollen Blick von außen mit. Die Entscheidung für ihn war zwar schon im April 2022 gefallen, aber Verpflichtungen bei seinem vorherigen Arbeitgeber ließen einen Arbeitsantritt vor Oktober dieses Jahres nicht zu.

Mit diesen Personalentscheidungen unterstreicht die Leitung der Hauptabteilung erneut, dass Aufstiegschancen innerhalb der Verwaltung nicht nur möglich sind, sondern dass qualifizierte Bewerbungen aus den eigenen Reihen besonders gern gesehen werden. Denn die Personalentscheider wissen, dass ihre Mitarbeitenden hoch qualifizierte Fachkräfte sind, die es gilt zu fördern und ihnen Möglichkeiten der Aus- und Weiterbildung zu bieten. Nicht zuletzt im Hinblick auf den steigenden Fachkräftemangel, der auch im Behördenumfeld immer stärker spürbar ist, und dem so effektiv und langfristig entgegen gewirkt werden kann.



Mit neuer Verantwortung: Torsten Beilstein, Florian Schmitt und Florian Steiniger (Bildmitte v.l.n.r.) verstärken die Leitungsebene der Hauptabteilung Arbeit und Soziale Sicherung. Sandra Schnellbacher, Hauptabteilungsleiterin, und Michael Vetter, Kreisbeigeordneter für Arbeit und Soziale Sicherung, begrüßen die Personalentscheidungen und freuen sich auf die Zusammenarbeit.

Foto Jana Brendel / Kreisverwaltung

## **Streuobstaktion verzeichnet erneut großes Interesse**

### **92 Bürgerinnen und Bürger pflanzen mehr als 450 Bäume**

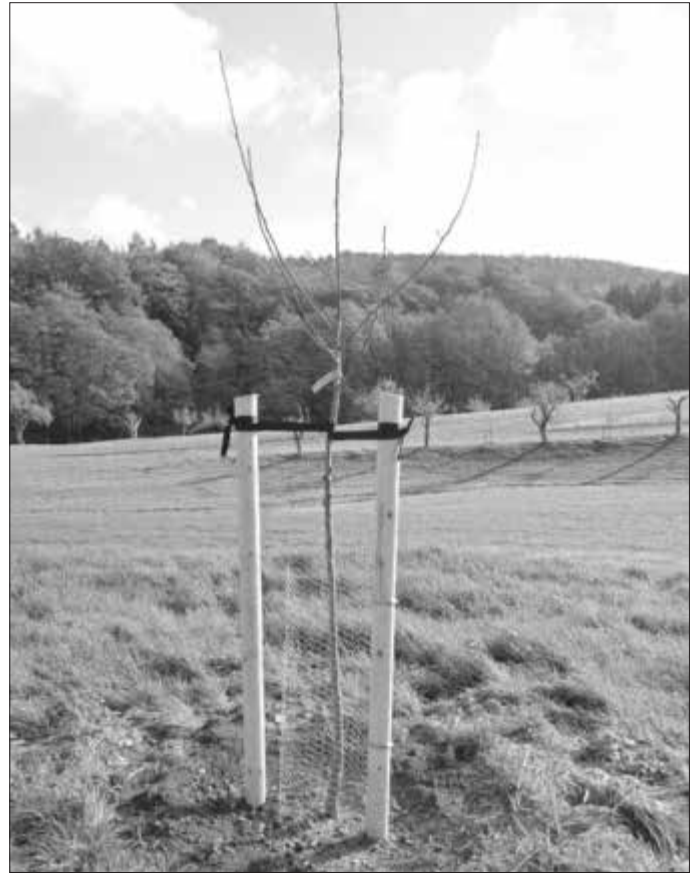
Die diesjährige Streuobstaktion der Abteilung Landschaftspflege und Naturschutz erfreute sich wieder großer Beliebtheit: Insgesamt pflanzten 92 Streuobstfreundinnen und -freunde 451 Bäume. Darunter befanden sich 220 Apfel- und 42 Birnbäume sowie 31 Kirsch- und 71 Zwetschen- und Mirabellenbäume. Auch das in diesem Jahr neu hinzugekommene Angebot von Quitten, veredelten Nussgehölzen und Wildobst wurde gut angenommen.

Der Großteil der bestellten Obstbäume wurde Ende Oktober am Bauhof in Bad König von einem sechsköpfigen Arbeitsteam ausgegeben. Zur fachgerechten Pflanzung sowie zum Schutz der jungen Bäume erhielten die Teilnehmer der Aktion zu jedem Baum noch einen Verbisschutz, einen Baumpfahl, einen Drahtkorb zum Schutz gegen Wühlmäuse sowie Befestigungsmaterial. Leider blieb auch die diesjährige Streuobstaktion nicht von den aktuell auftretenden Lieferschwierigkeiten verschont, so dass ein zweiter Ausgabetermin beziehungsweise eine Nachlieferung einiger Gehölze erfolgen musste.

Die Abteilung Landschaftspflege und Naturschutz des Odenwaldkreises dankt allen Teilnehmenden der Aktion sowie dem Regierungspräsidium für die 50-prozentige Bezuschussung zur Beschaffung förderfähiger Obstbäume und des dazu benötigten Zubehörs. Ein besonderer Dank geht zudem an das Team des Bauhofs Bad König für die Unterstützung bei der Lagerung und des Transports des Zubehörs.

Um auch in Zukunft die Streuobstbestände im Odenwald als wertvolle Biotope für viele zum Teil auch seltene Arten sowie als wichtige Ressource für die lokalen Keltereien und insbesondere als prägendes Element unserer Kulturlandschaft zu erhalten, soll im kommenden Jahr wieder eine Streuobstaktion stattfinden.

Hierzu wird es zu gegebener Zeit einen Aufruf in der lokalen Presse geben. Informationen gibt es außerdem von Mitte August 2023 an auf der Webseite des Odenwaldkreises.



Ein Apfelbaum der Sorte Zabergäurenette, gepflanzt im Rahmen der diesjährigen Streuobstaktion im Reichelsheimer Naturschutzgebiet „Stollwiese bei Erzbach“.

Foto: Kreisverwaltung

## **Auf den Spuren spannender Persönlichkeiten und Geschichten**

### **Landrat stellt neues „gelurt“ vor – Dank an Autoren und neue Kreisarchivarin**

Ob der Viehhändler Sally Salomon aus Beerfelden, der Pädagoge Theodor Litt und seine Verbindung zu Michelstadt oder drei starke Frauen aus Fränkisch-Crumbach, Hildegard Katzenmeier, Ottilie Born-Hauenstein und Ruth L. David – im neuen „gelurt“ können die Leserinnen und Leser diesen und vielen anderen spannenden Persönlichkeiten sowie interessanten Begebenheiten aus dem Odenwald begegnen.

Landrat Frank Matiaske stellte das Odenwälder Jahrbuch für Kultur und Geschichte 2023 am Mittwoch (14.12.) im Landratsamt vor – wieder im Kreis vieler Autorinnen und Autoren. Die Corona-Pandemie hatte dieses traditionelle Zusammentreffen in den vergangenen Jahren unmöglich gemacht.

„Dieses Mal können wir wieder zusammenkommen und ich kann Ihnen allen persönlich für ihre Recherchen und Ihre Beiträge zur Lokalhistorie persönlich danken, was mich sehr freut“, sagte Matiaske.

Für die Redaktion des „gelurt“ trug zum ersten Mal die neue Kreisarchivarin Stephanie Goethals Verantwortung, nachdem ihre Vorgängerin Anja Hering in den Ruhestand gegangen war. Matiaske erinnerte an Herings anhaltendes Engagement für das Jahrbuch und dankte auch Goethals sowie ihrem ganzen Team sehr für ihren Einsatz. „Im ‚gelurt‘ steckt enorm viel Arbeit, was große Anerkennung verdient.“

Insgesamt haben 24 Autorinnen und Autoren Beiträge für das neue „gelurt“ geschrieben, das rund 250 Seiten umfasst. Auch Goethals dankte ihnen für ihr Interesse an der Odenwälder Historie und das Engagement, ihre Erkenntnisse über das Jahrbuch der Öffentlichkeit nahezubringen.

„Spannend sind die Perspektiven, die die Autoren einnehmen. Sie schimmern unterschiedlich durch die Darstellungen hindurch, je nachdem, ob Zitate aus den Quellen Geschichte vermitteln, Fakten mit einer gewissen analytischen Distanz im geschichtlichen Kontext betrachtet oder aber auch persönliche Begegnungen geschildert werden“, so Goethals. Dafür stünden als Beispiele die Texte von Brigitte Diersch über Sally Salomon, von Horst Schnur über Theodor Litt und von Barbara Linnenbrügger über die drei Fränkisch-Crumbacher Frauen.

Das Titelbild des neuen Jahrbuchs ist eine Montage von drei Fotos aus einem Michelstädter Keller, der Ende der 1960er Jahre von einer lokalen Beatband als Probenraum genutzt wurde. Der Beatzszenen ist auch ein eigener Beitrag gewidmet – Frank Böhm informiert über diese spezielle Odenwälder Musikgeschichte von 1964 bis 1968.

Ein Artikel über den Odenwälder Dialekt gehört abmerals zum festen Bestandteil des „gelurt“. Kenntnisreich schildert Ulrich Hermann, wie es etwa zu den Worten „Schbielbrieh“, „Woueroudsnouel“, „Läbbedoddel“ oder „Fissoderabie“ kommt und was sie bedeuten. „Auch die Herausbildung von Dialekten ist Teil der Lokalhistorie und verdient lebendig gehalten zu werden“, so Goethals.



Das „gelurt“ 2023 ist für 21 Euro im Buchhandel zu haben oder für 17 Euro im Abonnement. Wer das Buch abonnieren will, kann sich im Kreisarchiv sowohl unter den Telefonnummern 06062 70-467 oder -468 als auch per E-Mail unter [archiv@odenwaldkreis.de](mailto:archiv@odenwaldkreis.de) melden.

Einer von 24 Autorinnen und Autoren des neuen „gelurt“: Landrat Frank Matiaske (rechts) bedankt sich bei Thomas Maul aus Lautertal. Sein Beitrag mit dem Titel „Miameide – Anmerkungen zu einem Tanzvers“ befasst sich mit der Eibe und deren mythologischer Bedeutung.

*Foto Lisa Baumbauer/Kreisverwaltung*

## **Kreis und Kommunen starten Projekt zu Fachkräftesicherung in der Verwaltung**

### **Mehr Kooperation angestrebt - Land fördert Machbarkeitsstudie mit 60.000 Euro**

Der Fachkräftemangel ist in allen Branchen ein großes Thema - auch im Öffentlichen Dienst. Das spüren die Kreisverwaltung sowie die Rathäuser der zwölf Städte und Gemeinden immer mehr.

Gemeinsam wollen sie deswegen ausloten, wie mit einer stärkeren Zusammenarbeit dieser Herausforderung begegnet werden kann. Dazu soll in einem ersten Schritt eine Machbarkeitsstudie erstellt werden, was vom Land Hessen mit 60.000 Euro gefördert wird.

Der entsprechende Bescheid ist Landrat Frank Matiaske nun zugegangen, worüber er die Bürgermeisterin und die Bürgermeister heute (15.12.) in ihrer Versammlung im Landratsamt informiert hat. „Wir wollen die Qualität von Verwaltungsleistungen sichern und gezielt schauen, in welchen Bereichen

eine stärkere Kooperation sinnvoll und erforderlich ist“, erläutert Matiaske. „Bereits heute erleben wir, dass einzelne Stellen sehr lange unbesetzt bleiben. Dieser Effekt wird deutlich zunehmen, wenn nun die geburtenstarken Jahrgänge in Rente gehen.“

Die kommunale Selbstverwaltung solle durch das Projekt nicht ausgehebelt werden, im Gegenteil, fügt der Landrat hinzu. „Ziel ist, durch mehr Zusammenarbeit den Fachkräftebedarf zu sichern und so die organisatorische und finanzielle Eigenständigkeit der Kommunen langfristig zu erhalten - im Sinne der Bürgerinnen und Bürger.“

Die Machbarkeitsstudie wird von den Experten Carmen Möller (Comprax Result) und Prof. Dr. Thomas Fiedler (Thomas Fiedler Kommunal- und Politikberatung; Hessische Hochschule für öffentliches Management und Sicherheit) erstellt und soll im Sommer 2023 vorliegen. Im Licht der Ergebnisse sollen dann zunächst Bereiche benannt werden, in denen zügig Erfolge wahrscheinlich sind. Eine Verwirklichung in diesen Bereichen soll sich möglichst nahtlos anschließen. Auch perspektivisch soll das Mittel der interkommunalen Zusammenarbeit genutzt werden, um den Fachkräftebedarf der Verwaltungen effektiv zu sichern.

Die Bürgermeister-Runde hatte mit Unterstützung des für die Kreisentwicklung zuständigen Mitarbeiters im Landratsamt, Valentin Kuffer, den Antrag auf Fördermittel des Landes vorbereitet. „Ich freue mich, dass er positiv beschieden wurde“, so Matiaske. „Die Odenwälder Kommunen beschreiten damit einen zukunftsweisenden gemeinsamen Weg, den keiner für sich alleine gehen könnte.“

Für die Bürgermeisterkreisversammlung weist deren Vorsitzender, der Lützelbacher Bürgermeister Uwe Olt, auf die Bedeutung des Projekts hin: „Wir Bürgermeister sind uns einig in der Einschätzung, dass Personalgewinnung und -entwicklung eine der zentralen Herausforderungen ist, vor der die Kommunen in Zukunft stehen. Dabei wird es auch wichtig sein, den fortschreitenden Digitalisierungsprozess in den Verwaltungen für die gemeinsame Ausrichtung zu nutzen.“

Matiaske betont, dass die Verwaltungen im Odenwaldkreis „nicht bei null anfangen“. Es gebe bereits gut funktionierende Beispiele von interkommunaler Zusammenarbeit, etwa in den Wasserverbänden, der Digitalisierung oder in der Jugendpflege. „Ziel des neuen Prozesses ist es ausdrücklich nicht, immer stärker zu zentralisieren und pauschal vermehrt Dienstleistungsstellen am Landratsamt einzurichten, sondern Kommunen vor Ort zu stärken. Die jeweiligen Mandatsträger in den politischen Gremien sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltungen werden dabei frühzeitig einbezogen.“



Gemeinsam für Fachkräftesicherung in der Verwaltung: Landrat Frank Matiaske (mit dem Förderbescheid in den Händen) im Kreis der Bürgermeister (von links) Axel Muhn, Horst Bitsch, Rainer Müller, Dr. Peter Traub, Dr. Tobias Robischon, Andreas Koch, Christian Kehrer, (Valentin Kuffer, Landratsamt), Dietmar Bareis, Uwe Olt, Eric Engels, Deirdre Heckler und Stefan Lopinsky.

*Foto Stefan Toepfer/Kreisverwaltung*



1. Halbjahr 2023

# Abfuhrplan für Fränkisch-Crumbach

Januar			Februar			März			April			Mai			Juni		
So. 01	Neujahr	Mi. 01		Mi. 01			Sa. 01		Mo. 01		Mo. 01		Mo. 01		Do. 01		Do. 01
Mo. 02	Gelber Sack	Do. 02	1,1 m³	Do. 02	1,1 m³		So. 02		Di. 02		Di. 02		Di. 02		Fr. 02		Fr. 02
Di. 03	Biomüll	Fr. 03		Fr. 03			Mo. 03	Biomüll	Mo. 03	Biomüll		Mi. 03	Biomüll		Sa. 03	Restmüll	Sa. 03
Mi. 04		Sa. 04		Sa. 04			Mo. 04		Mo. 04		Mo. 04		Do. 04	1,1 m³	So. 04		So. 04
Do. 05	1,1 m³	So. 05		So. 05			Mi. 05	Papier	Fr. 05	Papier		Fr. 05	Papier	Mo. 05	Gelber Sack		Mo. 05
Fr. 06		Mo. 06		Mo. 06			Do. 06	Restmüll 1,1 m³	Sa. 06	Restmüll		Sa. 06	Restmüll	So. 06	Biomüll		Di. 06
Sa. 07		Di. 07	Biomüll	Di. 07	Biomüll		Fr. 07	Karfreitag	So. 07	Karfreitag		So. 07		Mi. 07			Mi. 07
So. 08		Mi. 08		Mi. 08			Sa. 08		Mo. 08	Gelber Sack		Mo. 08	Gelber Sack	Mo. 08	Fronleichnam		Do. 08
Mo. 09	Papier 1,1 m³	Do. 09	Papier 1,1 m³	Do. 09	Papier 1,1 m³		So. 09	Ostersonntag	Di. 09	Ostersonntag		Di. 09	Biomüll	Fr. 09	1,1 m³		Fr. 09
Di. 10	Biomüll	Fr. 10	Restmüll	Fr. 10	Restmüll		Mo. 10	Ostermontag	Mi. 10	Ostermontag		Mi. 10		Sa. 10			Sa. 10
Mi. 11		Sa. 11		Sa. 11			Di. 11	Gelber Sack	Do. 11	Gelber Sack		Do. 11	1,1 m³	So. 11			So. 11
Do. 12	Papier 1,1 m³	So. 12		So. 12			Mi. 12	Biomüll	Fr. 12	Biomüll		Fr. 12		Mo. 12			Mo. 12
Fr. 13	Restmüll	Mo. 13	Gelber Sack	Mo. 13	Gelber Sack		Do. 13	1,1 m³	Sa. 13	1,1 m³		Sa. 13		Di. 13	Biomüll		Di. 13
Sa. 14		Di. 14	Biomüll	Di. 14	Biomüll		Fr. 14		So. 14			So. 14		Mi. 14			Mi. 14
So. 15		Mi. 15		Mi. 15			Sa. 15		Mo. 15	Biomüll		Mo. 15	Biomüll	Do. 15	1,1 m³		Do. 15
Mo. 16	Gelber Sack	Do. 16	1,1 m³	Do. 16	1,1 m³		So. 16		Di. 16			Di. 16		Fr. 16	Restmüll		Fr. 16
Di. 17	Biomüll	Fr. 17		Fr. 17			Mo. 17		Mi. 17			Mi. 17		Sa. 17			Sa. 17
Mi. 18		Sa. 18		Sa. 18			Di. 18	Biomüll	Do. 18	Himmelfahrt		Do. 18	Himmelfahrt	So. 18			So. 18
Do. 19	1,1 m³	So. 19		So. 19			So. 19		Fr. 19	Restmüll 1,1 m³		Fr. 19	Restmüll 1,1 m³	Mo. 19	Gelber Sack		Mo. 19
Fr. 20		Mo. 20		Mo. 20			Do. 20	1,1 m³	Sa. 20	1,1 m³		Sa. 20		Di. 20	Biomüll		Di. 20
Sa. 21		Di. 21	Biomüll	Di. 21	Biomüll		Fr. 21		So. 21			So. 21		Mi. 21			Mi. 21
So. 22		Mi. 22	1,1 m³	Mi. 22	1,1 m³		Sa. 22		Mo. 22			Mo. 22	Gelber Sack	Do. 22	1,1 m³		Do. 22
Mo. 23		Do. 23	Restmüll	Do. 23	Restmüll		So. 23		Di. 23			Di. 23	Biomüll	Fr. 23			Fr. 23
Di. 24	Biomüll	Fr. 24		Fr. 24			Mo. 24	Gelber Sack	Mi. 24	Gelber Sack		Mi. 24		Sa. 24			Sa. 24
Mi. 25		Sa. 25		Sa. 25			Di. 25	Biomüll	Do. 25	1,1 m³		Do. 25	1,1 m³	So. 25			So. 25
Do. 26	1,1 m³	So. 26		So. 26			Mi. 26		Fr. 26			Fr. 26		Mo. 26			Mo. 26
Fr. 27	Restmüll	Mo. 27	Gelber Sack	Mo. 27	Gelber Sack		Do. 27	1,1 m³	Sa. 27			Sa. 27		Di. 27	Biomüll		Di. 27
Sa. 28		Di. 28	Biomüll	Di. 28	Biomüll		Fr. 28		So. 28	Pfingstsonntag		So. 28	Pfingstsonntag	Mi. 28			Mi. 28
So. 29		Mi. 29		Mi. 29			Sa. 29		Mo. 29	Pfingstmontag		Mo. 29	Pfingstmontag	Do. 29	Papier 1,1 m³		Do. 29
Mo. 30	Gelber Sack	Do. 30	SA 1,1 m³	Do. 30	SA 1,1 m³		So. 30		Di. 30			Di. 30		Fr. 30	Restmüll		Fr. 30
Di. 31	Biomüll	Fr. 31		Fr. 31					Mi. 31			Mi. 31	Biomüll				Mi. 31

Probleme mit der Müllabfuhr?  
 Kostenlose Service Nummer der Firma  
 RESO: 0800-9600100  
[www.reso-gmbh.de](http://www.reso-gmbh.de)

Sonderabfall-Kleinemengensammlung (SA): 30. März 2023 13.00 - 16.00 Uhr  
 Rodensteinschule / Parkplatz

Restmüll = 60 I, 120 I, 240 I

2. Halbjahr 2023

# Abfuhrplan für Fränkisch-Crumbach

Juli			August			September			Oktober			November			Dezember		
Sa. 01			Di. 01	Biomüll	Fr. 01	So. 01								Fr. 01	Restmüll		
So. 02			Mi. 02		Sa. 02	Mo. 02								Sa. 02			
Mo. 03	Gelber Sack		Do. 03	1,1 m³	So. 03	Di. 03	Tag d. deutsch. Einh.							Fr. 03	Restmüll		
Di. 04	Biomüll		Fr. 04		Mo. 04	Mi. 04	Biomüll							Sa. 04	Gelber Sack		
Mi. 05			Sa. 05		Di. 05	Do. 05	1,1 m³							Mi. 05	Biomüll		
Do. 06	1,1 m³		So. 06		Mi. 06	Fr. 06								Mo. 06	Gelber Sack		
Fr. 07			Mo. 07		Do. 07	Sa. 07	1,1 m³							Di. 07	Biomüll		
Sa. 08			Di. 08	Biomüll	Fr. 08	So. 08	Restmüll							Mo. 08			
So. 09			Mi. 09		Sa. 09	Mo. 09	Gelber Sack							Di. 09	1,1 m³		
Mo. 10			Do. 10	1,1 m³	So. 10	Di. 10	Biomüll							Fr. 10			
Di. 11	Biomüll		Fr. 11	Restmüll	Mo. 11	Mi. 11	Gelber Sack							So. 11			
Mi. 12			Sa. 12		Di. 12	Do. 12	1,1 m³							Mo. 12	Biomüll		
Do. 13	1,1 m³		So. 13		Mi. 13	Fr. 13								Di. 13			
Fr. 14	Restmüll		Mo. 14	Gelber Sack	Do. 14	Sa. 14	1,1 m³							Mo. 14	Papier 1,1 m³		
Sa. 15			Di. 15	Biomüll	Fr. 15	So. 15								Di. 15	Restmüll		
So. 16			Mi. 16		Sa. 16	Mo. 16								Fr. 16			
Mo. 17	Gelber Sack		Do. 17	1,1 m³	So. 17	Di. 17	Biomüll							Sa. 17	Restmüll		
Di. 18	Biomüll		Fr. 18		Mo. 18	Mi. 18								So. 18	Gelber Sack		
Mi. 19			Sa. 19		Di. 19	Do. 19	Biomüll							Mo. 19	Biomüll		
Do. 20	1,1 m³		So. 20		Mi. 20	Fr. 20	Restmüll							Di. 20	Gelber Sack		
Fr. 21			Mo. 21		Do. 21	Sa. 21	Papier 1,1 m³							Mi. 21	Biomüll		
Sa. 22			Di. 22	Biomüll	Fr. 22	So. 22	Restmüll							Fr. 22			
So. 23			Mi. 23		Sa. 23	Mo. 23								Sa. 23	1,1 m³		
Mo. 24			Do. 24	Papier 1,1 m³	So. 24	Di. 24	Biomüll							So. 24			
Di. 25	Biomüll		Fr. 25	Restmüll	Mo. 25	Mi. 25	Gelber Sack							Mo. 25	1. Weihnachtstag		
Mi. 26			Sa. 26		Di. 26	Do. 26	Biomüll							Di. 26	2. Weihnachtstag		
Do. 27	Papier 1,1 m³		So. 27		Mi. 27	Fr. 27	SA							Mi. 27			
Fr. 28	Restmüll		Mo. 28	Gelber Sack	Do. 28	Sa. 28	1,1 m³							Do. 28	Biomüll		
Sa. 29			Di. 29	Biomüll	Fr. 29	So. 29								Fr. 29	1,1 m³		
So. 30			Mi. 30		Sa. 30	Mo. 30								Sa. 30	Restmüll		
Mo. 31	Gelber Sack		Do. 31	1,1 m³		Di. 31	Biomüll							So. 31			

Probleme mit der Müllabfuhr?  
 Kostenlose Service Nummer der Firma  
 RESO: 0800-9600100  
[www.reso-gmbh.de](http://www.reso-gmbh.de)

Sonderabfall-Kleinmengensammlung (SA): 27. September 2023 13.00 - 16.00 Uhr  
 Rodensteinschule / Parkplatz

Restmüll = 60 I, 120 I, 240 I





## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

#### Wochenplan 23. Dezember - 01. Januar 2023

##### Freitag, 23. Dezember

18.00 Uhr Krippenspiel

##### Samstag, 24. Dezember (Heiligabend)

16.00 Offene Kirche

- 19.00 Uhr

22.00 Uhr Christmette (Pfarrer Thomas Worch)

##### Sonntag, 25. Dezember (1. Weihnachtstag)

10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Ruth Vetter)

##### Montag, 26. Dezember (2. Weihnachtstag)

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Thomas Worch)

##### Samstag, 31. Dezember (Silvester)

18.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst (Pfarrer Thomas Worch)

##### Sonntag, 01. Januar (Neujahr)

10.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresanfang mit Abendmahl (Pfarrer Thomas Worch)

**Während der Gottesdienste in der Ev. Kirche besteht derzeit keine Maskenpflicht, Masken werden aber erbeten!**

**Das Gemeindebüro ist zur Zeit nur über den Anrufbeantworter (2253) erreichbar.**

Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise auf unserer Homepage und im Schaukasten!!!

Homepage:

[https://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de/ev\\_gem/index.html](https://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de/ev_gem/index.html)

### Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach

#### Ansprechpartner:

Pfarrer Jozef Koscielny ..... 06164/1399 oder 0170/439 6690  
Pfarrbüro in Reichelsheim, Anja Encarnacao ..... 06164/1399

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Reichelsheim:

Dienstag 15.00-18.00 Uhr, Freitag 09.00-12.00 Uhr

#### Gottesdienste in der Pfarrgruppe Reichelsheim/Brensbach

##### Samstag, 24.12. - Heiligabend

15:00 Uhr Krippenspiel in Reichelsheim

21:00 Uhr Christmette in Reichelsheim

##### Sonntag, 25.12. - Weihnachten

Kollekte für Adveniat

09:30 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

11:00 Uhr Hl. Messe in Fränkisch-Crumbach

##### Montag, 26.12. Hl. Stephanus

09:30 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

11:00 Uhr Hl. Messe in italienischer Sprache in Reichelsheim

11:00 Uhr Hl. Messe in Brensbach

18:00 Uhr Hl. Messe in polnischer Sprache in Reichelsheim

##### Dienstag, 27.12. - keine Hl. Messe

##### Donnerstag, 29.12.

18:00 Uhr Hl. Messe in Brensbach

##### Freitag, 30.12.

18:00 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

##### Samstag, 31.12. - Silvester

Kollekte für die Weltmission der Kinder

17:00 Uhr Hl. Messe zum Jahresschluss in Reichelsheim

##### Sonntag, 01.01. - Neujahr – Hochfest der Gottesmutter Maria

Kollekte für Maximilian-Kolbe-Werk

11:00 Uhr Hl. Messe mit Aussendung der Sternsinger in Reichelsheim

##### Dienstag, 03.01.

18:00 Uhr Hl. Messe in Fränkisch-Crumbach

##### Donnerstag, 05.01.

18:00 Uhr Hl. Messe in Brensbach

##### Freitag, 06.01. - Hochfest Erscheinung des Herrn

Kollekte für das Dreikönigssingen

18:00 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

##### Samstag, 07.01.

18:00 Uhr Familien-WGF in Fränkisch-Crumbach

Motto: Wir folgen dem Stern

18:00 Uhr Hl. Messe in polnischer Sprache in Reichelsheim

18:30 Uhr Hl. Messe in Brensbach

##### Sonntag, 08.01. - Taufe des Herrn

Kollekte für Afrika

09:30 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

11:00 Uhr Hl. Messe in Fränkisch-Crumbach

##### Sternsingen 2023

Am Sonntag, den 01. Januar, wird in Reichelsheim um 11:00 Uhr der zentrale Sternsingergottesdienst gefeiert.

Die Sternsinger werden Sternsingerlieder singen, die Segensstreifen werden gesegnet werden und sind dann zum Mitnehmen bereit.

Die Segensstreifen können in den Gottesdiensten und zu den Pfarrbürozeiten mitgenommen werden.

Spenden für die Sternsingeraktion können Sie:

entweder über mit den ausliegenden Spendentüten oder

an das Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ e.V.

IBAN: DE 95 3706 0193 0000 0010 31

BIC: GENODED1PAX

Pax-Bank eG



Nach zwei Jahren Coronazwangspause werden die Sternsinger ganz klein wieder anfangen und in Brensbach unterwegs sein.

Immer aktuell finden Sie unsere Gottesdienste auch auf unserer Homepage.

<https://bistummainz.de/pfarrgruppe/reichelsheim-brensbach/>



## Vereine und Verbände

### Spielmanszug freut sich über die gelungene offene Adventsprobe

Nach den Jahren der digitalen musikalischen Weihnachtsgrüße lud der Spielmannszug in diesem Jahr, am Vorabend des Crumbacher Weihnachtsmarktes, zu einer offenen Adventstüre in den Übungsraum ein.

Der Raum war fast zu klein, die „Advents“tür ging kaum noch zu, es war toll wieder einmal so viele Leute im Übungsraum zu begrüßen. Vorsitzender Patrick Eckert berichtete über die Ausbildung, die Musik und den Spielmannszug allgemein. „Wir arbeiten mit einer professionellen Flötenlehrerin zusammen und auch im Schlagzeugbereich können wir ausbilden.“

Diese Möglichkeit fanden mehrere Kinder an diesem Abend interessant und werden in die Instrumente hineinschnuppern.

Neben der Weihnachtsmusik durch den gesamten Spielmannszug zeigte auch wieder das Percussion Ensemble was es kann und begeisterte das Publikum mit schlagkräftigen Rhythmen. Als dritte musikalische Gruppe war das Flötenensemble zu hören. In neuer Besetzung hatte diese solistische Flötengruppe ihr Comeback nach der Corona Phase. „Es dauerte etwas bis sie sich neu gefunden haben, aber es gibt es wieder“ freute sich Patrick Eckert über das Ensemble aus Bass-, Alt- und Konzertquerflöten.

Patrick Eckert bedankte sich bei Anna-Maria Seibert, die weiterhin als unentgeltliche musikalische Leiterin fungiert. Außerdem dankte er Rosi Horn, die mit einem Team aus Musikerinnen für eine tolle festliche Atmosphäre im Übungsraum sorgte.

Nach der Musik gab es ein gemütliches weihnachtliches Beisammensein bei Glühwein, Punsch und leckeren Plätzchen von der Bäckerei Horn.

Im neuen Jahr wird der Spielmanszug wieder häufiger zu hören sein. Kleine Konzernachmittag in Fränkisch-Crumbach, offene Abendproben im Übungsraum und auch ein Open Air im Rathaushof sind geplant.



## Crumbacher Chor on Tour

Zu einer Winterwanderung lädt der Chor am 28.12.22 ab 11.00 Uhr ein. Treffpunkt ist bei Petra Muntermann (Bauhof Muntermann GmbH)

Die Tour führt über den Weillerts - Rodensteinparkplatz - zum Wirtshaus Alexander im Landhaus Lortz, wo sich der Chef und Sänger Marcus A. Wanke und sein Team auf zahlreiche Wanderer freut.

Der Crumbacher Chor bedankt sich bei allen Freunden und Gönnern für Ihre Unterstützung. Die Proben beginnen ab Freitag, den 06.01.23 wie gewohnt in der Aula der Rodensteinschule um 19.30 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen.

Infos bei Bernd Sandtner 0173-8802358 & Jochen Nösinger 0172-3700905

[www.crumbacher-chor.de](http://www.crumbacher-chor.de)

# Verdammt viel Spaß! Und gesund ist es auch!

Freitags 19.30 Uhr singt der Crumbacher Chor  
im Schulhof/Aula der Rodensteinschule

**Kontakt:**  
[www.crumbacher-chor.de](http://www.crumbacher-chor.de)  
[www.sing-festival.de](http://www.sing-festival.de)  
[info@crumbacher-chor.de](mailto:info@crumbacher-chor.de)  
 Bernd 0173-8802358  
 Jochen 0172-3700905



Du möchtest uns finanziell unterstützen?  
Dann werde Fördermitglied!

## Brennofen



Wir wünschen ein wenig Ruhe, ein wenig Zeit für sich, Zeit für die Familie, Zeit um Kraft zu tanken. Auch dieses Jahr haben wir gemeistert; gemeinsam, Miteinander und füreinander!

Der aktuelle Brennofen - zum Brennen der Töpferwaren - muss aus Gründen der Sicherheit ausgetauscht werden. Für die Anschaffung des Brennofens sollen zum einen die Einnahmen des Weihnachtsbasars genutzt werden. Leider reichen diese nicht ganz aus.

Wir, das Kollegium, vor allem aber unsere Kleinen, würden sich riesig freuen, wenn der eine oder andere von ihnen, finanziell unterstützen könnten.

Im Sekretariat steht dafür eine Kasse bereit, alternativ können Sie den Betrag auch gerne auf das Konto des Fördervereins DE64 5085 1952 0071 3685 59 überweisen. Bitte als Verwendungszweck "Spende Ofen" angeben.

Wir danken jedem einzelnen für die Unterstützung des Fördervereins, bleibt alle gesund und frohen Mutes, auf ein neues Jahr, mit euch an unserer Seite.

Euer Förderverein der Rodensteinschule  
Fränkisch-Crumbach E.V., vertreten durch

Simone Edelbruck, Marco Wolf und Martin Schmidt

P.S.: Wenn ihr Fragen habt, wie ihr bei uns Mitglied werden könnt, freuen wir uns auf Nachricht über [foerderverein-rodensteinschule@gmx.de](mailto:foerderverein-rodensteinschule@gmx.de).

## DRK aktuell!

### Spende für den DRK Ortsverein



Eine großzügige Spende in Höhe von 500,00€ erhielt der Ortsverein von Georg und Christine Grießer. Die Spendenübergabe erfolgte am Weihnachtsmarkt-Sonntag, bei dem das DRK Fränkisch-Crumbach auch den Sanitätsdienst auf dem Markt durchführte. Der Vorstand des DRK Ortsvereins dankt den beiden recht herzlich für die großzügige Spende. Das Geld wird für die Anschaffung von Kleidung und Material zweckgebunden eingesetzt.

## Die Feuerwehr informiert!

### Atemschutzgeräteträger trainieren für den Ernstfall!

Leben retten, Feuer löschen und Werte schützen. Als Atemschutzgeräteträger muss man nicht nur körperlich fit sein. Wichtige Handgriffe müssen auch bei absoluter Dunkelheit und Nullsicht sitzen. Genau auf diesen Handgriffen lag der Fokus bei der diesjährigen Ausbildungseinheit für Atemschutzgeräteträger. An einem Samstagnachmittag trafen sich alle Atemschutzgeräteträger mit einem externen Ausbildungsteam rund um Dirk Haberer.



Um Leben retten zu können müssen alle Atemschutzgeräteträger Räume schnell und systematisch absuchen können. Sobald eine Person gefunden wird, muss diese schnellstmöglich, aber auch sicher ins Freie gebracht werden. An der Station zu diesem Thema wurden die Trupps durch unseren Zugführer Lukas Vetter eingewiesen und beobachtet, sodass nach der Übung eine fundierte Nachbesprechung stattfinden konnte.

Zum effektiven Feuer löschen muss jeder Atemschutzgeräteträger die Einstellungen und die Handhabung der Hohlstrahlrohre blind beherrschen. Hierfür gab es eine extra Station, bei der auch das Vorgehen in Brandräumen trainiert wurde. Ein Fokus wurde hierbei auf den Selbstschutz im Falle eines Flashovers gelegt.



Bei der dritten Station ging es um den Atemschutznotfall. Ein Atemschutzgeräteträger ist verunfallt oder zusammengebrochen. Hier muss schnell gehandelt werden, denn die Luft ist immer begrenzt. Die Rettung wurde truppweise geübt. Hierbei ging es hauptsächlich um die Lagestabilisierung und die Sicherstellung der Atemluft.



Wir bedanken uns bei Dirk Haberer und seinem Team für den spannenden und sehr weiterführenden Nachmittag.

#### **Weitere Informationen unter:**

[www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de](http://www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de)

#### **Dankeschön!**

Die Einsatzabteilung, die Jugendfeuerwehr und die Mini-feuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Fränkisch-Crumbach bedanken sich bei allen Bürgern, Geschäftsleuten und Firmen, die die Freiwillige Feuerwehr Fränkisch-Crumbach im Jahr 2022 unterstützt haben.



Bleiben Sie gesund!

#### **Weitere Informationen unter:**

[www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de](http://www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de)

### **Heilig Abend**

Der Ev. Posaunenchor spielt wie immer ab 18.15 Weihnachtslieder und Choräle an der Linde. Ab 18.30 sind die Bläser in der offenen Kirche.



*Ev. Pos.chor/Eign. Bericht*

### **Herzliche Einladung zum SPD-Neujahrsempfang 2023**

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Ein ereignisreiches Jahr mit vielen Höhen und Tiefen liegt hinter uns allen - 2022 - und ein spannendes Jahr klopft schon an - 2023.

Auch das kommende Jahr wird interessante, kuriose, traurige und erfreuliche Anlässe zu bieten haben, von denen wir heute alle noch nichts wissen - was sicher auch gut ist.

Wie schon in den vergangenen Jahren vor Corona möchte der SPD-Ortsverein im Rahmen eines Neujahrsempfangs, mit Ihnen gemeinsam, das neue Jahr begrüßen.

Dieses Mal werden beim Neujahrsempfang Mitglieder des SPD-Ortsvereins für ihre 55- und 30-jährige Mitgliedschaft geehrt. Aber auch für weitere langjährige Mitgliedschaften sind Ehrungen vorgesehen.

Wir laden Sie alle herzlich ein zum

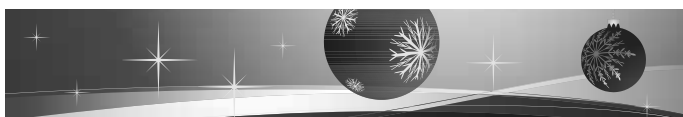
**Neujahrsempfang 2023**

**am Sonntag, den 08. Januar 2023 um 11.00 Uhr  
ins Hotel „Lindenhöhe“**

Wir freuen uns, Sie alle begrüßen zu dürfen, um gemeinsam mit einem Glas Sekt auf das Jahr 2023 anzustoßen.

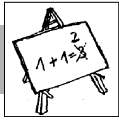
Als Gäste werden wir unseren Unterbezirksvorsitzenden und Landtagsabgeordneten **Rüdiger Holschuh** und unseren Bürgermeisterkandidaten **Matthias Horlacher** begrüßen dürfen. Sie haben sicher einiges zu berichten zu den anstehenden Wahlen im Frühjahr und Herbst. Für Fragen stehen sie natürlich auch zur Verfügung.

Außerdem hat unser MdB **Dr. Jens Zimmermann** sein Kommen zugesagt. Auch er hat sicher einiges über die Bundespolitik zu berichten.  
*Eure/Ihre Crumbacher SPD*



## Die Bücherkiste macht Ferien

In der Woche zwischen Weihnachten und Neujahr bleibt die Bücherkiste geschlossen. Im neuen Jahr sind wir wieder wie gewohnt für Sie da und freuen uns auf Ihren Besuch.



## Schulnachrichten

### Projekt „Sicher ohne Gewalt“



Am **Dienstag, dem 22.11.2022**, waren Frau Polizeihauptkommissarin J. Haag und Herr Polizeioberkommissar Ch. Ihrig einen ganzen Schulvormittag lang in der Rodensteinschule in Fränkisch-Crumbach zu Gast.

Anlass war das **Projekt „Sicher ohne Gewalt“**, welches sie gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern der vierten Klassen der Schule durchführten. Neben den beiden Klassenlehrkräften konnten auch einige Eltern der 4. Klassen unterstützend anwesend sein.

Das Projekt „Sicher ohne Gewalt“ wurde zusammen von Polizeibeamtinnen und Polizeibeamten, Schulpsychologinnen sowie von Lehrkräften erarbeitet. Zielgruppe des Projektes sind die Jahrgangsstufen 3/4 der Grundschulen sowie die Eltern der Kinder dieser Jahrgangsstufen.

Es fanden diverse Trainings, Rollenspiele, Gespräche und eine Abschlussfeedbackrunde statt. Auch eine schriftliche Aufgabe zur Abfrage des Gelernten wurde eingesetzt. Dabei ging es darum, den Kindern altersgemäße Verhaltensweisen in möglichen Gefahrensituationen aufzuzeigen.

Den Abschluss bildete ein Elternabend am gleichen Tag mit dem Thema: **„Wie schütze ich mein Kind vor Gewalt?“**

Die Rodensteinschule bedankt sich für die Möglichkeit der Teilnahme am Projekt!

*C. Spann für das Team der Rodensteinschule*

### Adventskonzert 2022

„Nun ist Weihnachten ganz nah“. Das wissen wir, denn das traditionell jährlich stattfindende Adventskonzert ist unwillkürlich mit dem bevorstehenden Weihnachtsfest verbunden. Auch dieses Jahr haben die Orchester und Chöre der AES Groß-Bieberau wieder ein wundervolles Konzert zusammengestellt, um für seine Besucher eine vorweihnachtliche Wohlfühlatmosphäre zu schaffen. So versammelten sich am Donnerstag, den 15. Dezember um 19:00 Uhr Eltern, Schüler, Lehrer und Freunde in der festlich geschmückten Aula der Schule.

Das Konzert war wie immer gut besucht, bietet es doch ein vielfältiges Programm unter Beteiligung unterschiedlichster Klassen bzw. Kursen der Musiklehrkräfte Katrin Villemos, Alexandra Bauer, Tabea Hofmann, Eunjin Hwang, Cathrin Krippendorf, Claudia Merkel-Hoffmann und Stephan Loew.

Den Anfang machten die Streicherklassen 5B & 6A, die mit Klassikern wie „Alle Jahre wieder“ und „Ihr Kinderlein kommet“ besinnlich in den Abend einstimmten.

Die Gesangslehrer freuten sich zudem, dass auch wieder ein Schulchor neu aufgebaut wurde, der als Unterstufenchor mit rhythmischen Begleitungen den „Cup Song“ und „Bring me little water, Sylvie“ performte und dafür tosenden Beifall erhielt. Doch auch das Schulorchester zeigte mit beispielsweise „Merry Christmas, Cha, Cha, Cha!“ was es zu bieten hat, bevor es in eine kurze Pause ging, wo seitens des Freundeskreises und der SV ausgiebig für das leibliche Wohl gesorgt wurde.

So gut es auch schmeckte, lockte nach ein kleiner Stärkung doch der Einsteinprojektchor, der sich aus Schülern, Eltern, Lehrern und ehemaligen Schülern zusammensetzt, die nach wie vor eine enge Verbindung zur Schule und Musik haben, und über deren Teilnahme sich die Schulgemeinde besonders freut.

Freude kommt überdies auf, wenn man der Streicherklasse 6B lauscht, die mit Stücken wie „Aura Lee“ zeigen, wie junge Musiker sich durch stetiges Üben schnell weiterentwickeln und zu Profis werden, die dann im Einsteinorchester ihr ganzes Können unter Beweis stellen und die Konzertbesucher mit ihrer Musik verzaubern. Durch das gemeinsame, das Publikum einschließende, Singen und Musizieren von Händels „Tochter Zion“ kam der Abend schließlich zu einem fulminanten Ende.

Zum Dank überreichte Stufenleiterin Nikola Seyerle den Leiter:innen der Chöre, Streicher und Orchester, sowie der Technik-AG unter Leitung von Klaus Vetter Schokolade und ein Gläschen des schuleigenen Honigs, der von unserer Honigfee Annette Liebel-Kappes mit viel Liebe und Hingabe produziert wird, sowie Lebkuchenherzen an alle Teilnehmer:innen.

Der größte Lohn eines Musikers ist und bleibt jedoch ein begeistertes Publikum, und dem können sich die Musiker:innen der Albert-Einstein-Schule nach diesem Adventskonzert sicher sein!

*S.Klingler*

### Italien-Austausch 2022 an der GAZ

Seit dem Schuljahr 2014/15 führt die Georg-August-Zinn-Schule Reichelsheim (GAZ) einen Schüleraustausch mit der Scuola Media „Caio Giulio Cesare“ in Mestre-Venezia, Italien, durch.

Der Besuch der jungen Gäste an der GAZ, die in ihrer Heimatschule Deutsch als zweite Fremdsprache lernen, fand vom 28. November bis 7. Dezember 2022 statt.

Mit den Worten „Herzlichen Dank für das Ermöglichen dieser wunderbaren Erfahrung“ haben die italienischen Eltern die Begeisterung ihrer Kinder zum Ausdruck gebracht. Viele waren von der Schule beeindruckt und wären gerne länger geblieben.

Die Kinder der Scuola Media wurden in Reichelsheim und Umgebung von Familien der GAZ-Schüler aufgenommen und durften eine Fülle an Eindrücken sammeln und zahlreiche positive Momente erleben. Das Programm sah unter anderem den Besuch des Unterrichts an der GAZ, Ausflüge in Museen verschiedener Städte, das Backen von Weihnachtsplätzchen in der Schulküche, Spielnachmittage mit den deutschen Austauschpartnern sowie Aktivitäten mit den Gastfamilien vor.

Die diesjährigen begleitenden Lehrkräfte Manuela Crosariol und Diego Zanetti bedankten sich herzlich vor der Rückfahrt für das tolle Programm, das die GAZ für sie organisiert hatte, und die äußerst freundliche Aufnahme an der Schule und in den Gastfamilien.

Der Gegenbesuch der deutschen Partner erfolgt im Frühling 2023. Alle freuen sich jetzt schon auf die neu erworbenen Freunde und das Erkunden der Stadt Venedig.



*Unser Bild zeigt von links: Christine Schäfer von der Schulleitung der GAZ, die italienischen Lehrkräfte Diego Zanetti und Manuela Crosariol sowie Chiara Vaira, die seit vielen Jahren den Italien-Austausch an der GAZ organisiert.*

*Bericht: Chiara Vaira / Raoul Giebenhain, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit*

## **Die Rodensteinschule wandert**

Mittlerweile ist es schon fast Tradition geworden, dass die Schülerinnen und Schüler der Rodensteinschule mit ihren Lehrkräften regelmäßig gemeinsam wandern. Nach längerer Pause konnte diese schöne Idee im Frühjahr wieder aufgegriffen werden. Seitdem wandert „die Schule“ einmal im Quartal. Die Strecke ist jeweils der Witterung angepasst.

So wanderten auch am Nikolaustag die Kinder zusammen mit ihren Lehrerinnen und Lehrern. Natürlich fand der Nikolaus auch den Weg nach Fränkisch-Crumbach und überraschte die Kinder mit einer kleinen Süßigkeit. Na ja, zu sehen war er leider in Anbetracht der vielen Aufträge nicht, aber er hatte am Waldesrand einen Sack mit Schokoladenweihnachtsmännern hingestellt. Vielen lieben Dank!



## **Der Umweltschutzpreis für Kinder- und Jugendarbeit geht an**

### **.....die Albert-Einstein-Schule in Groß-Bieberau**

Voller Stolz konnten die Mitglieder der AG „Natur erleben“ unter Leitung der auch nach über 25 Jahren überaus engagierten Biologielehrerin Annette Liebel-Kappes am Mittwoch, den 14. Dezember 2022 den Umweltschutzpreis des Landkreises Darmstadt-Dieburg für Kinder- und Jugendarbeit entgegennehmen, den Schülergruppen der AES bereits 1993 und 1999 erhalten haben. Die Verleihung der Urkunde und Würdigung an den Kindern fand im Rahmen einer kleinen Feier in der Schulmensa durch den Ersten Kreisbeigeordneten Lutz Köhler statt.

Die AG versucht stets alle Sinne anzusprechen, so gab es zur Verköstigung für die bei der Feier erschienenen Eltern und stolzen Geschwister Selbst-Produziertes: Kekse mit Tannenbaumnadeln, getrocknete Apfelfringe, karamalisierte Nüsse und selbst gekelternen Apfelsaft sowie Honigbrote bei Bienewachskerzenschein.

Das Konzept der AG, die seit nunmehr 3 Jahren besteht, lautet, Natur erleben zu dürfen, seine Umwelt erleben, jede Woche ein wenig, im Jahresverlauf. „Nicht haben, sondern selbst probieren“ lautet das Motto, das A. Liebel-Kappes dabei besonders am Herzen liegt. So gab und gibt es eine Vielzahl an Aktionen und Projekte wie beispielsweise die Betreuung der schuleigenen Bienenvölker, Drohnen streicheln, Honigernte, Honigschleudern, Honig abfüllen, etikettieren und verkaufen, Schnitzen, Äpfel ernten und keltern, Kastanien sammeln, Kastanienshampoo herstellen, Kerzen ziehen, Krokusse pflanzen und Blühstreifen anlegen, Bodenprobenanalyse, Hähertische bauen und aufstellen, Mandelbäumchen heranziehen, Vögel füttern, Salben herstellen, Meerrettich ernten, Tierspuren suchen, Essig herstellen, Unkraut jäten, Walderdbeeren füttern, Räuchermännchenkerzen, Oster Eier mit Naturfarben bemalen, Nistkästen bauen und reinigen, Gläser zur Wiederverwertung sammeln .... Ganz nebenbei werden dabei Umweltschutz- und Nachhaltigkeitsaspekte angesprochen, sowie biologische Erklärungen gegeben.

„All das sind an sich keine Naturschutzprojekte, sondern es ist die Keimzelle dazu, seine Umwelt wahrzunehmen als Voraussetzung dazu, sie irgendwann zu schützen“, so die AG-Leitung. Zu den Höhepunkten des letzten Jahres zählen die AG-Mitglieder die Aktion, bei der alte gespendete Gartengeräte vom Schrott gesammelt und mit Hilfe von Herrn Böck, dem Vater eines AG Kindes, wieder neu eingestrichelt und flott gemacht wurden, das Fangen von Flusskrebsen aus der Gersprenz mit Herrn Pancino vom Angelverein und das Aufstellen eines Hähertisches mit Herrn Niedermaier, dem Revierförster- alles Aktionen, bei denen Eltern und Geschwisterkinder mit dabei sein konnten.

Die SchülerInnen überreichten Herrn Pancino für das Angelvereinsgelände an der Gersprenz als Dank für die Unterstützung im Namen der Schule die Steinkauzniströhre, deren Bausatz Herr Tempel vom NABU Groß-Bieberau der Schule zur Verfügung stellte, und den die AG- Kinder mit viel handwerklichem Geschick zusammenbauten. Ebenso wurden und werden die in der Projektwoche an der Schule entstandenen Fledermausnistkästen im Namen der Erbauer an die Unterstützer der Naturarbeit (Imkerverein/ Forstamt) überreicht, da auf dem Schulgelände die Aufhängung wenig sinnvoll ist.

Die ersten neuen Aktionen stehen bereits, und durch die Auszeichnung wird nun zum Ausdruck gebracht, was die Schulgemeinde schon lange für diese AG verspürt: Anerkennung und Dankbarkeit für so viel Engagement für die Natur und uns alle!



S. Klingler

## **Wünsche der Rodensteinschule**



Wir, das Kollegium, die Mitarbeiter und die Schülerinnen und Schüler der Rodensteinschule Fränkisch-Crumbach wünschen Ihnen frohe Weihnachtstage, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Werte und auf viele schöne Lichtblicke im neuen Jahr.





## Sonstige Mitteilungen

### Einen gelungenen Advents-Kaffee-Nachmittag



zum Jahresabschluss feierte Hand und Fuß am Dienstag, den 13.12.2022.

im Gemeinde Haus der ev. Kirche Wersau

So konnte der Vorsitzende auch wieder viele Gäste begrüßen.

Mit Kaffee und Torte war für das leibliche Wohl gesorgt.

Mit besinnlichen und heiteren Gedichten zur Weihnachtszeit genoss man den Nachmittag.

Die Stellvertreterin las die Weihnachtsgeschichte in Dialektform vor.

Die anderen Geschichten wurden vom Vorsitzenden vortragen, der auch den Nachmittag dazu nutzte um 2 Mitgliedern besonders Danke zu sagen.

So bedankte er sich bei Norbert Tenz für die Fotos, die er machte, und bei Philipp Münch für die Unterstützung beim Fahrdienst.

Sein Dank galt auch dem Vorstand der im letzten Jahr hilfreich bei allen Veranstaltungen das Wohl der Mitglieder von Hand und Fuß im Sinn hatte.

Zum Ende der Veranstaltung wünschte er allen eine besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Rutsch in neue Jahr und vor allem Gesundheit.

### Nachlese zur Jahresabschluss-Feier des VdK OV Wersau

Eine gelungene Jahresabschlussfeier hatte der VdK Ortsverband Wersau am 10.12.2022 beim Gickelswirt in Wersau.

Um 16:00 Uhr eröffnete der Vorsitzende Hermann Salg die Feier.

Als Ehrengäste konnte er den Kreisvorsitzenden Hartmut Maier nebst Gattin begrüßen. Unser Bürgermeister Rainer Müller musste leider aus gesundheitlichen Gründen der Feier fernbleiben. Ebenso Frau Kerz von der Volksbank.

Begrüßt wurden unsere Ehrenmitglieder Frau Ursula Flath und Karola Seibold die lange Zeit im Vorstand tätig waren, nicht vergessen wurden die Mitgliedern und Gästen bei der Begrüßung. In seiner Rede und der Präsentation ging er auf die letzten 75 Jahre, seid der Gründung im Jahr 1947 auf die Entwicklung ein. Zehn Personen haben sich am 01.11.1947 zusammengetan um den Ortsverband Wersau zu Gründen. Damals sagte man noch Ortsgruppe. War in der Gründerzeit die wichtigste Aufgabe unsere Kriegsheimkehrer zu betreuen, so hat sich die Aufgabe heute verändert. Heute besteht die Hauptaufgabe darin, unsere Mitglieder in sozialen Angelegenheiten zu vertreten. Deshalb hat sich das Bild vom VdK verändert.

VdK heißt heute Sozialverband der Körperbehinderten, Arbeitsinvaliten und Kriegsgeschädigten.

Doch auch damals war es wichtig sich um die Belange der Mitglieder zu kümmern. So gab es immer Donnerstags einen Berater Tag.

5 Mitglieder\*innen waren es die seid der Gründung das Amt des Vorsitzende/r innehatten. Zeigt es, dass der Vorstand in der Vergangenheit immer gute Arbeit geleistet hat und immer wieder gewählt wurde.

Erfreut war unser Vorsitzender über den Mitgliederzuwachs. Mittlerweile haben wir 213 Mitgliedern. Ebenso freute er sich darüber, dass es Mitglieder gibt die Interesse angedeutet haben im Vorstand mitzuarbeiten. Auch waren Mitglieder unseres Ortsverbandes im Kreisvorstand vertreten. So ist in der Chronik zu lesen, dass Henk Luiks der erste Vertreter unseres Ortsverbandes im Kreisvorstand war. Sein Aufgabenbereich war damals Schwerbehindertengesetz, Rentenreform und

Krankenreform. Im Jahre 1998 wurde Heinz Allraum Schriftführer und Sozialberater. Unser Vorsitzender folgte den beiden im Jahr 2022 mit dem Bereich Barrierefreiheit, Wohn- und Fachberater, Sozialberater und Koordinator der Orstverbände. Reingard Sartorius ist als Juniorenvertretung im Kreisvorstand vertreten.

Ein Lob von unserem Kreisvorsitzenden Hartmut Maier in seiner Begrüßungsrede.

Es freute ihn, dass unser Ortsverband sehr aktiv ist und auch im Kreis den Vorstand unterstützt. Die Beratertätigkeit ist in den letzten Jahren gewachsen. Waren es 23 Ortsverbände mit 2300 Mitgliedern, so hat sich diese Zahl fasst verdoppelt.

Heute sind es 23 Ortsverbände mit 5400 Mitgliedern die Montags, Dienstags und Donnerstags beraten werden. Deshalb sei es gut mit Hermann Salg einen weiteren Berater an seiner Seite zu haben.

Aber auch die Arbeit vom gesamten Vorstand wurde gelobt.

Es gibt wenige Vorstände die solche gute Arbeit leisten.

Ein besonderes Ereignis war der Sketch von unseren Vorstandsmitgliedern. Da für gab es großen Beifall.

Auch der Vorstandschor konnte mit seiner Darbietung der Weinachtslieder punkten.

In seinen Schlußworten dankte unser Vorsitzender allen für diesen Abend, er wünschte eine gute Zeit und sagte: es ist mir eine Ehre euer Vorsitzender zu sein.



Fotos wurden gemacht von M. Giegerich und Hermann Salg.

### Forschungsgemeinschaft Schnellerts e.V.

#### Der Adelshof von Brensbach im Kontext der frühen Territorialgeschichte des Gersprenzals,

so heißt der neue Schnellertsbericht 2023. Er ist der Beitrag der FGS zur 800 - Jahrfeier der Gemeinde Brensbach und beleuchtet direkt das Geschehen des Dorfes, als vor 800 Jahren das mittelalterliche Leben unterhalb des Kirchhügels begann. Hier erfahren Sie den historischen Hintergrund und geschichtlichen Zusammenhang aus dem 12./13. Jahrhundert von den 6 Brüdern aus Crumbach / Mömling-Grumbach, dem Ritter Friedrich von Brensbach, Rudolf von Rodenstein, Heinrich von Crumbach, Conrad Kalb von Reinheim, Otto von Crumbach, Rucker von Crumbach und der Sage aus dem 18. Jahrhundert, von dem Geisterheer im Gersprenztal, welches in der Hübnerschen Hofreite nachts Mahlzeit hält und mit Töpfen und Tellern klappert.



**Wo stand dieser Adelshof?**

Das und noch viel mehr familiengeschichtliche Zusammenhänge über die Familie Jung, Familie Schaffnit, Familie Hübner und Familie Feick erfahren Sie in dem neuen Schnellertsbericht. Der Schnellertsbericht ist bei nachfolgenden Adressen für 5,00 € erhältlich:

Gemeindeverwaltung Brensbach  
 Otto-Shop und Poststelle Brensbach  
 Hopala Bücher Fränkisch-Crumbach  
 Buchhandlung Zum Roten Hering Höchst  
 Barbara Dittmann Wallbach



## **Wildfleischkäse und 1000,- Euro für die Tafel Erbach-Michelstadt**

### **Odenwälder Jäger und Volksbank Odenwald spenden Wild an soziale Einrichtung**

Steigende Preise für Lebensmittel und Energie - dies beschäftigt weiterhin die gesamte Bevölkerung. Aber gerade jene Haushalte mit geringem Einkommen trifft die aktuelle Krise besonders hart. Aus diesem Grund hat der Verein der Jäger im Odenwald e.V. mit Unterstützung der Volksbank Odenwald zum zweiten Mal Wildfleisch über das Projekt „Tafelwild - hochwertige Wildprodukte für soziale Einrichtungen“ gespendet. Dieses Mal durften sich die Kunden der Tafel Erbach-Michelstadt über Fleischkäse aus Odenwälder Wildfleisch freuen.

Zusätzlich konnte Daniel Flick (Verein der Jäger im Odenwald e.V.) einen Scheck in Höhe von 1000,- Euro überreichen. Möglich macht dies die Spendenbereitschaft vieler Bürgerinnen und Bürger.

Über die neue Internetseite [www.tafelwild.de](http://www.tafelwild.de) konnte man 10 Euro Spenden und erhielt als Dankeschön 2 Dosen der Tafelwild-Bratwurst in der stylischen Dose.

Da die ersten Dosen der limitierten Auflage ruck zuck vergriffen waren, haben sich die Verantwortlichen für eine zweite Auflage entschieden.

Ab Januar 2023 steht neu die Tafelwild-Leberwurst zur Verfügung und wartet darauf verkostet zu werden.

Prozedere bleibt gleich: 10 Euro spenden = 2 Dosen Tafelwild erhalten!



## **Long-Covid-Selbsthilfegruppe des Roten Kreuzes jetzt auch in Reichelsheim**

Aufgrund der wieder ansteigenden Inzidenzen weist die Long-Covid-Selbsthilfegruppe des Roten Kreuzes auf die Möglichkeit des gemeinsamen Austauschs von Betroffenen und deren Angehörigen jetzt auch in Reichelsheim hin. Am ersten Mittwoch eines Monats trifft man sich um 18 Uhr im DRK-Heim an der Beerfurter Straße 27a zum Austausch. Die Dauer der Veranstaltungen ist mit zirka anderthalb Stunden veranschlagt. Nicht wenige Patienten, so der Internist Dr. Ulrich Herrmann, seien von den Langzeitfolgen betroffen. Daher sei diese Erkrankung viel mehr als ein Schnupfen. Von Atemnot bei Belastung, über Kopfschmerzen bis hin zu Vergesslichkeit und Wortfindungsstörungen werden die diversen Symptome beschrieben. Der Facharzt moderiert und begleitet die Gruppentreffen. Dabei geht es in erster Linie nicht um medizinische Beratung: Wie bei den anderen Selbsthilfegruppen des Roten Kreuzes auch, versteht sich das Angebot als niederschwellige Unterstützungsmaßnahme, um sich in einem geschützten Rahmen über die eigenen Erfahrungen mit der Krankheit auszutauschen und gegenseitig zu unterstützen. Das erste Treffen im neuen Jahr findet am Mittwoch, den 4. Januar, statt. Infos erhält man unter Tel. 06062 / 607 601 oder Tel. 0162 / 2578112 und über die Mail-Adresse: [selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de](mailto:selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de).

Die Internetseite lautet [www.selbsthilfe.drk-odenwaldkreis.de](http://www.selbsthilfe.drk-odenwaldkreis.de)

# Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



## Fünf Spartipps für Tierliebhaber

(djd-k). Vor dem Hintergrund überall steigender Preise ist es vielen Hunde- und Katzenbesitzern wichtig, auch bei ihren Tieren auf Einsparmöglichkeiten zu achten. So empfiehlt es sich, Futter in Vorratspackungen zu kaufen und auf den Inhalt, statt den Preis zu achten. „Teures Futter muss nicht besser sein als günstiges“, sagt Sven Knoop, ein Experte der AGILA Haustierversicherung. Wer möchte, kann sich auch mal

am Backen von eigenen Leckerlis versuchen oder Spielzeug selbst basteln. Anleitungen und Rezepte gibt es online oder in Ratgebern. Um sich vor hohen Behandlungskosten beim Tierarzt zu schützen, lohnt es sich, eine Haustierversicherung wie die von AGILA abzuschließen. Und beim nächsten Besuch kann man sich zeigen lassen, wie man das Krallenschneiden ab sofort selbst übernehmen kann.

## Mehr als nur Flachdach

(djd-k). Nachhaltigkeit ist in aller Munde. Gleichzeitig sind die steigenden Energiepreise für viele Menschen eine große Herausforderung. Flachdächer bieten das Potenzial, etwas für die Umwelt zu tun und langfristig die Stromkosten zu senken. Unabhängig davon, ob eine Gestaltung als Gründach oder die Installation einer Photovoltaik-Anlage realisiert wird - wichtig ist die sichere Abdichtung der Dachfläche. Prä-

destiniert sind dafür Lösungen auf Flüssigkunststoff-Basis, wie sie etwa der Hersteller Triflex anbietet. Sie gewähren Bauherren langfristig Sicherheit und sind auch an Details wie Abflüssen oder der Verankerung der Solarpaneele im Dach gut zu verarbeiten. Die Verarbeitung sollte durch qualifizierte Handwerker erfolgen, die man beispielsweise unter [www.triflex.com](http://www.triflex.com) finden kann.

1	4	2				5		
5					8			1
			4				3	
	9	1		4			6	
		3	5		2	1		
	2			6		3	9	
	6				4			
7			6					3
		9				4	2	6

3	5	9	6	1	8	7	4	2	6
7	1	4	2	9	8	5	3		
2	8	3	5	4	7	1	9		
4	2	5	8	6	1	3	9	7	
6	7	3	5	9	2	1	8	4	
8	9	1	7	4	3	2	6	5	
9	8	7	4	1	5	6	3	2	
5	3	6	2	7	8	9	4	1	
1	4	2	9	3	6	5	7	8	

Endteil von Gebirgen	Gebirge zwischen Europa u. Asien	Aal-gabel	ital. Humanist und Dichter	weißer Südafrikaner	Wortteil: innerhalb	nord. Schicksalsgöttin	Tibet-gazelle	Mittelmeer-insulaner	alt-griech. Sitz der Giganten	Balken-träger (Figur)	Mitter-nachts-messe
antikes Ruder-kriegs-schiff	Eidotter-farbstoff	Tendenz	gerade jetzt	Whiskey-typ (Malz)	nicht neu	un-menschlich	eng-lische Anrede (Herr)	Ver-zeich-nis			
Korridor	unbe-deckte Stelle	Fluss durch Florenz	Primel-art (Mz.)	eine Steuer, Abgabe (Kw.)	hohe Spiel-karte	Gallert-masse	Tier-groß-gattung	englisch: eins	Wüsten-insel		
Gast					englische Brief-anrede	Ältesten-rat				ein Kohlen-wasser-stoff	
Stern-bild Waage			poetisch: Glanz	altrömi-sche Silber-münze				herbe Limo-nade	Departement-hptst. (St. ...)		
Kassen-zettel	widerlich finden, sich vor etwas ...	Zitter-pappel	Leicht-athlet			Körper	Fremd-wortteil: fern, weit		englisch: eingeschaltet		
träger, schläfriger Mensch			chem. Zeichen für Arsen	ein-drücken					Zustim-mung (Abk.)	englisch: wir	
Ding, Sache	Grundbe-standteil lebender Zellen				gleich-sam			US-Agrar-staat			
						großer Klumpen					

LINUS WITTICH präsentiert

**FROHES FEST**

# Treffpunkt Deutschland

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps. News.

Alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!

## Entlang gleiten auf der längsten Höhenloipe des Bayerischen Waldes



Langlauf im Lamer Winkel  
© Tourist-Info Lam

### Die Auerhahn-Loipe im Lamer Winkel

Mit 30 Kilometern ist die Auerhahn-Höhenloipe die längste und schneesicherste Höhenloipe des Bayerischen Waldes. Neben sportlicher Herausforderung bietet sie traumhafte Ausblicke auf schneebedeckte Baumwipfel und den imposanten Arber-Hauptkamm zwischen Großem Arber und Schareben.

### Zwei Einstiege, viele Tourenmöglichkeiten

Die Auerhahn-Loipe verläuft zwischen dem Langlaufzentrum Bretterschachten bei Bodenmais und dem Berggasthof Eck bei Arnbruck. Der Einstieg ist von beiden Seiten möglich. Für welche Option man sich entscheidet, hängt von der Kondition ab. Wer am Langlaufzentrum Bretterschachten startet, genießt die Vorteile von Umkleiden, Spinden und Toiletten. Außerdem sind von diesem Startpunkt aus viele kürzere und miteinander kombinierbare Loipen erreichbar, sollte man sich der Auerhahn-Loipe in ihrer Gesamtlänge nicht gewachsen fühlen. Trainierte Langläufer, welche die sportliche Herausforderung suchen, steigen ab Eck in die Loipe ein. Die ersten Kilometer gleichen einem steilen Aufstieg und auch im weiteren Verlauf sind ebene Passage selten. Doch die atemberaubenden Panoramen machen die Mühe wieder wett. Einkehrmöglichkeiten bestehen beim Berggasthof Eck, bei der Berghütte Schareben und bei der Chamer Hütte.

[TreffpunktDeutschland.de/bayerischer-wald](http://TreffpunktDeutschland.de/bayerischer-wald)



© Rothenburg Tourismus Service

### Deutsches Weihnachtsmuseum

In der ganzjährigen Ausstellung erfahren Sie interessantes über die Geschichte des traditionsreichen Familienfestes und die Entwicklung seiner Dekorationen. Ein besonderer Höhepunkt sind 150 historische Weihnachtsmannfiguren, die nicht nur Kinderaugen zum Leuchten bringen.

Herrngasse 1, Rothenburg o. d. Tauber



Noch mehr auf  
**TreffpunktDeutschland.de**  
QR-Code scannen und ganz Deutschland entdecken!

## Winterzauber auf Sylt



© Sylt Marketing / Finn Anjes Edling

### Inselurlaub in der kalten Jahreszeit ist wärmstens zu empfehlen

Windjacke statt Bikini, Glühwein statt Prosecco und leere Strände statt Trubel in der Hauptsaison - das ist die andere Seite von Deutschlands nördlichster Insel, das ist Sylt im Winter. Kenner schwören auf jene Zeit, in der sich der herbe Charme der Nordseeinsel erst richtig entfaltet. Es ist die beste Zeit, um tief Luft zu holen, sich den Wind um die Nase wehen zu lassen und die Insel zu erkunden. In der kalten Jahreszeit gibt es nichts Schöneres, als nach einem ausgedehnten Strandspaziergang bei knackigen Temperaturen in

eine gemütliche Teestube einzukehren. Hier trifft man sie wieder - die Gleichgesinnten. Deren Wangen noch ähnlich gerötet sind wie die eigenen. Und die sich erschöpft, aber glücklich, zurücklehnen und den Neuankommelingen mit einem „Pharisäer“ zuprosten. Der friesische Kaffee mit Sahne und einem Schuss Rum sorgt für die innere Wärme, das prasselnde Kaminfeuer für alles andere. Wenn die Holz-scheite krachen, während draußen der Nordwestwind kräftig heult, spätestens dann ist man der Inselliebe im Winter für immer verfallen.

[TreffpunktDeutschland.de/sylt](http://TreffpunktDeutschland.de/sylt)

## Ruhpoldinger Rauhnahtmarkt

27.12.2022 - 29.12.2022



© Ruhpolding Tourismus GmbH

Während der Rauh Nächte - zwischen Weihnachten und Heilig Drei Könige - präsentieren heimische Handwerker und Bauern ihr reichliches Angebot. Umrahmt wird der Markt von musikalischen Darbietungen, Lesungen und dem Perchtenlauf. **Ruhpolding**



© Christian Tech / Tourismus und Kongressmanagement der Stadt Fulda

### Winter Varieté Fulda

26.12.2022 - 30.12.2022

Das Winter Varieté Fulda ist ein mitreißendes Gesamtkunstwerk aus Live-Musik, Artistik, Körperkunst, Comedy und Magie. Die barocke und prachtvolle Orangerie bietet den perfekten Rahmen. **Paulustor 4, Fulda**



© Erlebnispark Tripsdrill GmbH & Co. KG

### WinterWunderWald im Wildparadies Tripsdrill

26.11.2022 - 29.01.2023

Das Wildparadies Tripsdrill lädt wieder zum WinterWunderWald ein - mit winterlicher Dekoration, kostenfreien Fahrattraktionen für Kinder, Ständen voller Leckereien und Geschenken sowie vielen weiteren Programmpunkten. **Cleebronn**



# Crumbacher Weihnachtsmarkt 2022







**Zu vermieten: 3 ZKB,** Breuberg, Frühjahr 2/23, ca. 48 qm, DG, neues Bad, Pelletheizung, teilw. Einbauschränke, ideal für 1 Person. 350.- € + NK + KT. Zuschriften unter Chiffre 18835517 an den Verlag.

**Zwerggarnelen für das Aquarium** aus Fränkisch-Crumbach. Viele verschiedene Farben, auch Bee's, CPO's, Blauer Floridakrebs. 01525-8425826 oder schudera@web.de


**Barankauf von Schrott und Schrottfahrzeugen**  
mit  
Verwertungsnachweis  
Ersatzteilverkauf  
**Autoverwertung Schlauch**  
Tel. 01 72/6334589

Service-Leistungen rund im/um Haus, Hof und Garten, Pflasterarbeiten  
Tel. 0171/5252314 – Gerhard Lösel

**Gartenarbeiten aller Art**  
Baum-Hecke-Rasen-Wurzel-Pflege  
**01525 - 8425826**  
**Jens Schudera**

**Ihr Mitteilungsblatt:**  
viel mehr als nur ein „Blättchen“!

**Dein Weg zur Entspannung und innerem Wohlbefinden**  
Auch in Deiner Nähe  
Dr. Torsten Beck  
Tel.: 0175-69 44 647  
www.3doshas.de torsten@3doshas.de



**Wer sucht, der findet!**  
Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt .



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Andreas Heck**

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Mobil: 0177 9159848**  
Tel: 06068 911826 • Fax: 09191 723230  
a.heck@wittich-forchheim.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**UNSERE NEUEN MITARBEITER: RUND UM DIE UHR IM EINSATZ!**

www.wittich.de

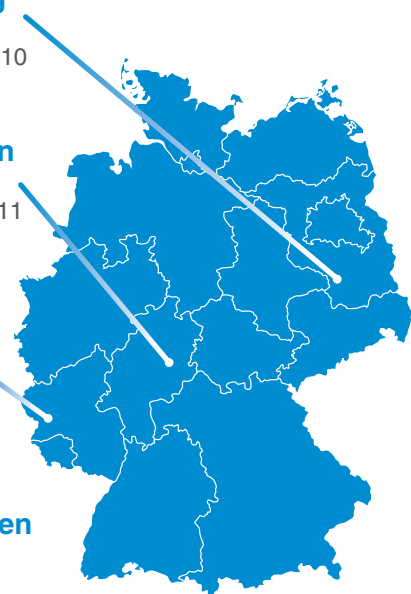
**Wir setzen ein Zeichen für den Klimaschutz!**

... denn dank innovativer Photovoltaik-Technik auf unseren Dächern können wir bis zu 12% unseres benötigten Stroms aus Sonnenenergie nutzen und somit mehr als 150.000 kg CO<sub>2</sub> vermeiden!

**04916 Herzberg (Brandenburg)**  
An den Steinenden 10

**36358 Herbstein (Hessen)**  
Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren (Rheinland-Pfalz)**  
Europa-Allee 2



**Mit uns erreichen Sie Menschen.**



**Druckhaus WITTICH KG**  
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.



Ein frohes  
und guten Fest  
Rutsch

**HORNUNG**  
GmbH

Karosseriebau - Lackierung - Technik

**06161 / 545** Bahnhofstraße 57 • 64395 Wersau  
www.hornung-karosseriebau.de



*Herzliche  
Weihnachts- und  
Neujahrsgrüße!*

Danke  
sagen wir auf diesem Wege allen Kunden, Freunden und  
Bekanntem für das Vertrauen, das Sie uns im Jahr 2022  
entgegengebracht haben.

**BCD Containerdienst**  
GmbH & Co. KG

Containerdienst • Wertstoffhof • Bauservice

64732 Bad König/Zell • Gewerbezentrum 27  
Tel. 0 60 63 / 91 35 47 • Fax 0 60 63 / 91 35 48 • Mobil 01 71 / 693 34 97  
E-Mail: info@bcdcontainerdienst.de • Internet: www.bcdcontainerdienst.de

Himmlische Weihnachten,  
begleitet von Liebe, Freude, Ruhe und  
Besinnlichkeit, und ein wundervolles neues Jahr  
voller Zufriedenheit, Glück und Gesundheit!

**ZIMMER**  
**Radi**

Hochstraße 7  
64385 Reichelsheim  
Tel. 0 61 64 / 50 38 555




Das Team der HERRNMÜHLE bedankt sich  
bei allen Kunden, Freunden und Bekannten  
für das entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und für das neue Jahr  
Gesundheit, Zufriedenheit und eine  
Portion Glück dazu.

**HERRNMÜHLE**  
www.herrnmuehle.com



**SIGNAL IDUNA**   
füreinander da

**Ihr Vertrauen  
ist das größte  
Geschenk.**

SIGNAL IDUNA wünscht Ihnen frohe  
Festtage und ein gutes neues Jahr!

Generalagentur Bernd Sandtner  
Allee 1a, 64407 Fränkisch-Crumbach  
Telefon 06164 642050  
bernd.sandtner@signal-iduna.net  
www.b-sandtner.de





Allen Kunden, Freunden  
und Bekannten herzliche Weihnachts-  
und Neujahrsgrüße




Augenoptikmeisterin  
Anke Weber  
und Familie Klaus Weber

Konditormeister  
Erich Schmunk

64401 Groß-Bieberau • Marktstr. 20 • 06162/3654


Fröhliche Weihnachten, Gesundheit  
und Glück im neuen Jahr  
wünscht Ihnen




**Crumbacher Bauernlädchen**  
stube

FLEISCH & HAUSMACHER WURSTWAREN & GESCHENKE  
Heist GbR | Schleiersbacher Str. 6 | 64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel: 06164 1826 | www.crumbacher-bauernlaedchen.de

BAUERNLÄDCHEN  
MO - FR 9:00 - 12:00 Uhr & 16:00 - 18:30 Uhr  
SA 9:00 - 12:30 Uhr | MI Nachmittag geschlossen

Autohaus  
**LOHBRUNNER**




MITSUBISHI  
MOTORS



☎ 0 61 64 / 51 66 - 0

Am Lackenberg 2, 64385 Reichelsheim  
[www.autohaus-lohbrunner.de](http://www.autohaus-lohbrunner.de)




SUNNEN - WETTERSCHUTZ - SYSTEME

Inh. Andreas Scholl  
Bahnhofstraße 19  
64407 Fr.-Crumbach  
Telefon: 06164 - 6429073  
[www.sws-wetterschutz.de](http://www.sws-wetterschutz.de)



Wir wünschen allen ein frohes  
Weihnachtsfest, vielen herzlichen Dank an  
unsere Kunden und die, die es noch  
werden möchten!

*Planen Sie Ihre neue Markise oder Überdachung für 2023 schon jetzt mit uns!*



Ein besinnliches  
Weihnachtsfest und  
alles Gute für das  
neue Jahr  
wünschen wir allen Kunden,  
Freunden und Bekannten.

**PETER BUSCH**  
Meisterbetrieb

Sanitär - Haustechnik - Heizung  
Solartechnik  
Regenerative Energiesysteme

Kundendienst: 0174 4211919  
Tel. 06161 807383, Fax 8073948  
Sudetenstraße 8 - 64395 Brensbach



Fröhliche  
Weihnachten

und einen guten Start ins neue Jahr  
wünscht das gesamte Team von



**ELEKTROTECHNIK**  
*Lautenschläger*

**Bleiben Sie gesund!**

Darmstädter Str.9 • 64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel. 061 64 / 20 91  
[www.elektrotechnik-lautenschlaeger.de](http://www.elektrotechnik-lautenschlaeger.de)




**SCHINDLERGESCHÄFT**  
Reinhard Fornoff

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten  
**viel Freude und Glück für die Festtage  
und das kommende Jahr.**

Goethestraße 20 • 64395 Brensbach • Tel. 06161-2206 • Fax 06161-1388




**Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen eine **schöne Weihnachtszeit.** Kommen Sie gesund ins neue Jahr!**

**Öffnungszeiten:**  
Montag & Freitag:  
09:00 - 12:00 Uhr & 14:00 - 18:00 Uhr  
Dienstag & Donnerstag:  
09:00 - 12:00 Uhr & 14:00 - 19:30 Uhr

**Orthopädieschuhtechnik Bischoff**  
Industriestr. 12 • 64407 Fränkisch-Crumbach  
Telefon: 06164 911677 • [www.bischoff-ortho.de](http://www.bischoff-ortho.de)



**Frohe Weihnachten**  
und einen guten Start ins neue Jahr  
wünschen Ihnen und Ihren Familien

die Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG),  
die Odenwälder Verkehrsbetriebe GmbH und die VIAS.




*Liebe Gäste,  
frohe Feiertage  
und alles erdenklich  
Gute.  
Vor allem aber viel  
Gesundheit und Glück  
für das Neue Jahr  
wünscht Ihnen schon jetzt  
Ihr Team der*

**»Blauen Hand«**

*Groß-Bieberau,  
im Dezember 2022*

*Besuchen Sie uns im Internet,  
wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Homepage: [www.BlaueHand.de](http://www.BlaueHand.de)  
E-Mail: [info@BlaueHand.de](mailto:info@BlaueHand.de)*

QR Code Facebook

QR Code Website



## Gasthaus-Hotel "Blaue Hand"

### Unsere Öffnungszeiten

Küche mittags:

Montag bis Samstag  
von 11.30 bis 14.00 Uhr

Küche abends:

Montag  
von 18.00 bis 20.00 Uhr

Sonntags sowie an allen gesetzlichen Feiertagen, haben wir geschlossen.

Für Veranstaltungen und Feierlichkeiten, stehen Ihnen unsere Gasträume und unser Hotelbetrieb, auch außerhalb der Öffnungszeiten, sehr gerne nach Absprache zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen  
schöne Feiertage und  
bleiben Sie gesund,

*Ihre Familie Röder*

Wir wünschen allen Kunden,  
Freunden und Bekannten  
unseres Hauses  
ein **frohes Weihnachtsfest**  
und **alles Gute** für das  
**neue Jahr.**

**DIPLOM-ING. HEINZ GmbH**  
**MUNTERMANN**

- Bauunternehmung      • Betonwerksteine
- Fliesenfachgeschäft   • Grabmale

64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel. 0 61 64-13 26 • Fax 23 22  
[www.muntermann.de](http://www.muntermann.de)



**Ein herzliches Dankeschön**  
sagen wir auf diesem Wege allen Kunden, Freunden  
und Bekannten für das Vertrauen, das sie uns im  
vergangenen Jahr entgegengebracht haben.  
Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest,  
Gesundheit und Zuversicht für das neue Jahr.

**Rebscher's**  
**— Ofenladen —**

Bahnhofstraße 30 · 64760 Oberzent-Hetzbach  
Telefon 06068/2000 · Fax 06068/1741  
[www.rebschers-ofenladen.de](http://www.rebschers-ofenladen.de)  
[mail@rebschers-ofenladen.de](mailto:mail@rebschers-ofenladen.de)  
vom 23.12.2022 bis 09.01.2023 geschlossen



**Danke!**

Für das Vertrauen im vergangenen Jahr möchten  
wir uns auf diesem Wege bei unseren Kunden,  
Kooperationspartnern und Freunden herzlich bedanken.  
Wir wünschen allen friedvolle Weihnachten  
und alles erdenklich Gute für das neue Jahr!



**Ambulanter Pflegedienst**  
**Heilmann**

Siegfriedstraße 17 a · 64385 Reichelsheim / Beerfurth  
Internet: [www.pflegedienst-heilmann.de](http://www.pflegedienst-heilmann.de)



**Pektas GmbH**  
HEIZUNG - SANITÄR - KUNDENDIENST

**Frohe WEIHNACHTEN**

Wir wünschen Ihnen ein frohes  
Weihnachtsfest und einen  
guten Start ins neue Jahr.

[www.pektas.de](http://www.pektas.de)

Marktstraße 12 · 64401 Groß-Bieberau · Tel.: 06162-82109



Für das in uns gesetzte Vertrauen möchten wir unseren  
Kunden Danke sagen.  
Wir wünschen Ihnen, unseren Geschäftspartnern und  
Freunden ein lichterfülltes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues  
Jahr 2023, in dem Sie viel  
Grund zur Freude haben.

*„Es gibt kaum ein beglückenderes Gefühl,  
als zu spüren, dass man für andere Menschen etwas sein kann.“*  
- Dietrich Bonhoeffer -



gas • heizung • sanitär • solar spenglerei gmbh

Siedlerweg 10a - 64407 Fränkisch-Crumbach  
[spaltgmbh@web.de](mailto:spaltgmbh@web.de) - [www.spaltgmbh.de](http://www.spaltgmbh.de)



Mit unseren Weihnachtsgrüßen verbinden wir den Dank für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen einen guten Start ins neue Jahr.



06161 1693 [www.sportstudio-janssen.de](http://www.sportstudio-janssen.de)

BRENSBACH - WERSAU MOORBACHSTR. 1  
GROSS-BIEBERAU - MARKTSTR. 7



**TUTELA GmbH**  
Seniorenwohn- und  
Pflegeheim

*...Gemeinsam statt einsam  
das Leben gestalten...*

*Wir wünschen Ihnen gesegnete  
Weihnachtsfeiertage und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr!*

Rangenweg 9 + 10, 64385 Reichelsheim  
E-Mail: [info@tutela-gmbh.de](mailto:info@tutela-gmbh.de), Tel. 06164 - 2357



**Rodenstein-Apotheke**

Gute Beratung – ganz nah!

- e-Rezept
- 24/7 Box
- Bote
- Express-Schalter

**Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!**

**Frohe Weihnachten und ein  
gesundes, neues Jahr wünschen**

*Martina, Carlo, Alena, Julia, Brigitte, Stephi, Carmela,  
Alexandra, Sigi, Romina, Susan, Viola, Hansi  
und unsere Senioren Gudrun und Karl-Heinz*

Bahnhofstraße 17 · 64407 Fr.-Crumbach  
Tel: 06164-1451 · Fax -54484  
[www.rodenstein-apotheke.de](http://www.rodenstein-apotheke.de)  
[www.ia.de](http://www.ia.de) · Bestelltelefon -2013




*Frohe  
Weihnachten!*

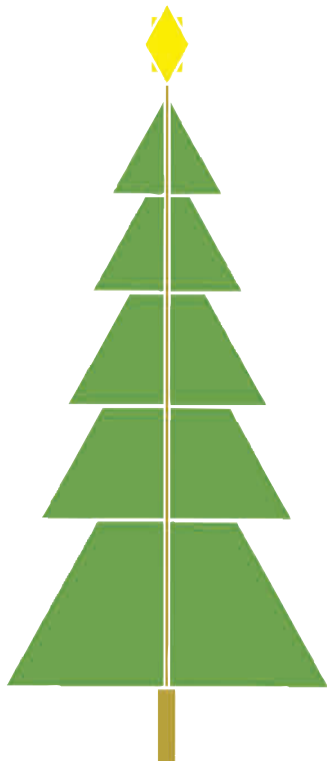
FRÖHLICHE  
*Weihnachten*  
UND EIN GUTES NEUES JAHR  
*- 2023 -*

WÜNSCHT



**HANCOCK  
& TEAM**  
PHOTO WEB PRINT

IHRE WERBEAGENTUR AUS DEM ODENWALD  
[WWW.HANCOCK-TEAM.EU](http://WWW.HANCOCK-TEAM.EU)





**ic**

Fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2023!

**ic Ideencenter HELM**  
FENSTER . TÜREN . TÖRE .

Berliner Straße 1 A  
64732 Bad König  
Tel: 06063/2065  
info@ic-helm.de  
www.ic-helm.de

IHR PARTNER FÜR MASSGESCHNEIDERTE ANZEIGEN!



**stetter-lagerverkauf.de**

**Elektro-Hausgeräte**

Willi Stetter u.K. • Inhaber Willi Stetter  
Hauptsitz: Roßdorf • Hauptstr. 69 • Tel. 06071/7 43 00  
Filiale Mömlingen • Obernburger Str. 13 • Tel. 06022/20 43 26

**Einkauf leicht gemacht...**

Sie nennen uns den besten Internetpreis für Ihr Wunschgerät - telefonisch oder per E-Mail.

Wir kontaktieren Sie, um diesen Preis zu bestätigen oder ggf. zu unterbieten sowie Weiteres (Abholung, Lieferung, Zahlungsweise, Termin, etc.) zu klären.

Lieferfähigkeit vorbehalten. Wir bearbeiten nur realistische, seriöse Anfragen. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.



Diese Preise sind der **Wahnsinn!**

Jetzt **günstig drucken** online

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

**LW** **LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Es ist Zeit, innezuhalten, Stille und Ruhe zu genießen.

Es ist Zeit für die wichtigen Menschen, die uns begleiten.

Es ist Zeit für Worte und Gesten der Dankbarkeit.

Es ist Zeit, zurück zu blicken und auf Erreichtes stolz zu sein. Es ist Zeit, Kraft zu tanken für die Aufgaben, welche vor uns stehen.

Es ist Weihnachtszeit.

*Wir wünschen allen Menschen frohe und gesegnete Weihnachten, mit einem guten Rutsch ins 2023!*

**Marcelas**  
PFLEGEDIENST

*Pflege braucht ein Zuhause*

# JOBS IN IHRER REGION

JAVA  
C++

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Die **Gemeinde Reichelsheim** (Odenwald) hat zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** folgende Stellen zu besetzen:



**Kassenverwalter (m/w/d)** für die **Gemeindekasse**  
in Teilzeit

**Mitarbeiter (m/w/d)** für die **Gemeindekasse**  
in Teilzeit

**Tiefbautechniker/Straßenbautechniker  
oder -meister (m/w/d)**  
in Vollzeit

**Personalsachbearbeiter (m/w/d)**  
in Vollzeit (die Stelle ist grundsätzlich teilbar)

**Mitarbeiter (m/w/d)** für den **Fachbereich Finanzen**  
in Vollzeit (die Stelle ist grundsätzlich teilbar)

**Zum 1. September 2023 einen Ausbildungsplatz  
zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)**

Näheres zu den Aufgabengebieten, unsere Erwartungen an Sie, die Bewerbungsfrist und weitere Informationen können Sie der ausführlichen Stellenausschreibung unter <https://www.reichelsheim.de/rathaus-politik/veroeffentlichungen/stellenausschreibungen> entnehmen.

Wir suchen zum 01.04.2023  
für unser **Kreiskrankenhaus Erbach**  
eine/n



**Anlagenmechaniker (m/w/d)**  
für **Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik**  
unbefristet in Vollzeit

**Weitere Infos** und das vollständige Stellenprofil finden Sie online auf unserem Stellenmarkt: [www.GZ-Odw.de](http://www.GZ-Odw.de)

**Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH**  
**Personalabteilung**  
**Albert-Schweitzer-Straße 10-20**  
**64711 Erbach**

Tel.: 06062 79-2612 | E-Mail: [Bewerbung@GZ-Odw.de](mailto:Bewerbung@GZ-Odw.de)



Eckhardt

JOBANZEIGE

Wir suchen

**LKW-Fahrer (Nahverkehr)** m w d



Eigener LKW &  
moderner Fuhrpark

Wir bieten:

14 Monatsgehälter

Spitzenlohn

inkl. 08 & Tankgutschein

Sichere Arbeitsstelle

Arbeitsförderung

Freizeitliche Team

Bewerbungen bitte an: [ralf@eckhardt.de](mailto:ralf@eckhardt.de)  
oder via [eckhardt.de/jobs](http://eckhardt.de/jobs)



Eckhardt GmbH | Rathausstraße 23 | 64750 Lützelbach/Rimhorn  
Fon. 0 61 65 12 06 | [info@eckhardt.de](mailto:info@eckhardt.de) | [eckhardt.de](http://eckhardt.de)

koziol

MACH  
MENSCHEN  
GLÜCKLICH.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n motivierte/n  
und engagierte/n

**PRAKTIKANT/IN ODER WERKSTUDENT/IN IM  
BEREICH VERTRIEB (M/W/D)**

Du unterstützt unser Vertriebsteam im Tagesgeschäft und  
Projektmanagement bei Angebotserstellung, Auftragsabwicklung  
und Stammdatenpflege.

Wir bieten flexible Arbeitszeiten, abgestimmt auf deine  
Vorlesungszeiten, kostenfreies Training in unserem Partner-  
Fitnessstudio Sportiol und weitere Vergünstigungen...

Dich erwarten ein kreatives Team, eine abwechslungsreiche  
Tätigkeit und ein angenehmes Arbeitsumfeld mit viel Platz zur  
Entfaltung.

koziol »ideas for friends GmbH  
Werner-von-Siemens-Str. 90 | 64711 Erbach  
Sandra Langhans, Personalabteilung | [recruiting@koziol.de](mailto:recruiting@koziol.de)



# HAWESKO

Hanseatisches Wein und Sekt Kontor

## Italiens feine Vielfalt

SIE  
SPAREN ÜBER  
**50%**



10 Flaschen + 2 Weingläser statt € ~~115,54~~ nur € **49<sup>90</sup>**

**JETZT VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: [hawesko.de/blatt](https://www.hawesko.de/blatt)**



**JAHREHNTELANGE ERFAHRUNG** Über 55 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein bündeln sich zu einzigartiger Kompetenz.



**GARANTIERTE QUALITÄT** Wir stellen hohe Qualitätsanforderungen an unsere Weine - von der Entscheidung beim Winzer bis zur fachgerechten Lagerung.



**BESTER ONLINE WEINFACHHÄNDLER 2021** Ausgezeichnet von der Frankfurt International Trophy, Wine, Beer & Spirits Competition.

Hier zum Angebot:



Zusammen mit 10 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiessel Glas, gefertigt aus TRITAN® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55. Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur solange der Vorrat reicht. Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt. Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter [www.hawesko.de/service/lieferkonditionen](https://www.hawesko.de/service/lieferkonditionen) und [www.hawesko.de/datenschutz](https://www.hawesko.de/datenschutz). Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Gerd Stemmann, Alex Kim, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

Vorteilsnummer  
1101357

**Gestalten Sie Ihre Wunschhaustür!**



Fenster - Türen  
Wintersgärten GmbH  
**KOLMER**

RC2 inklusive  
entspricht einem Preisvorteil  
von 333,00 €

[kontakt@kolmer-fenster.de](mailto:kontakt@kolmer-fenster.de) [www.kolmer-fenster.de](http://www.kolmer-fenster.de)  
An der Stadtwiese 8 • 64711 Erbach • Telefon: 0 60 62 / 12 11 • Fax: 91 01 85



## Danke

sagen – mit einer  
Anzeige in Ihrem  
Mitteilungsblatt

### Florian Schäfer feiert 10-Jähriges Germann Jubiläum Anzeige

**Brensbach.** Es ist sicher nicht die Regel, dass jemand aus Darmstadt nach Brensbach zur Arbeit fährt. Doch Florian Schäfer macht das seit 10 Jahren, weil er sich als SHK Anlagenmechaniker für das Brensbacher Unternehmen Germann GmbH entschieden hat: „Die Gründe für meine Entscheidung täglich von der Stadt in den Odenwald zu pendeln waren ganz schlicht: Ich kannte unseren Juniorchef Daniel Germann von der Ausbildung her und ich mag das freundliche familiäre Verhältnis der Mitarbeiter und Geschäftsführung hier im Betrieb.“ Darauf legt Seniorchef Werner Germann auch besonderen Wert: „Das soziale Miteinander bei gegenseitiger Wertschätzung ist uns natürlich wichtig, doch die fortlaufende Weiterbildung und Qualifikation der Mitarbeiter ist mindestens genauso wichtig!“ Eine professionelle Weiterbildung, die auch Florian Schäfer in den vergangenen 10 Jahren umfassend genießen konnte. Beim kleinen Jubiläumsfestakt überreichte Geschäftsführerin Irmtraut Germann mit einer kleinen Dankesrede Florian Schäfer ein Präsent und eine Jubiläums-Gratifikation. In seinem Beruf ist Florian Schäfer als Projektmonteur auf Heizungstechnik spezialisiert, in seiner Freizeit liebt er das Wandern, Klettern und Fotografieren.



Über das 10-Jährige Jubiläum freuen sich (v. l.) Irmtraut und Daniel Germann sowie der Jubilar Florian Schäfer und Werner Germann

Text/Bild: Dieter Preuss

# LINUS WITTICH.

## Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung? Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!\*

**Tel.-Nr. 09191 7232-**

Angelegenheit	Durchwahl
<b>Abonnements</b> vertrieb@wittich-forchheim.de	<b>-35 / -17</b>
<b>Aufträge/Rechnungen</b> anzeigen@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Mahnungen</b> fakturierung@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Privatanzeigen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Redaktion</b> redaktion@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Reklamation bzgl. Verteilung</b>	
- Blätter A – M	<b>-40</b>
- Blätter N – Z	<b>-27</b>
reklamation@wittich-forchheim.de	
<b>Allgemeine Servicefragen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-0</b>

Viele weitere Informationen finden Sie auch online unter: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

\*Telefonische Geschäftszeiten:  
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



Artgerechte Ernährung  
von Hunden und Katzen  
[www.odenwaelder-futtershop.de](http://www.odenwaelder-futtershop.de)

## Gutscheine ideal als Weihnachts-Geschenk

Einfach den QR-Code  
scannen und den Gutschein  
per E-Mail versenden.  
Zahlbar mit PayPal.



Einlösbar in unserem  
Ladengeschäft in Bad König.

**Odenwälder  
Futtershop**

**Für Hunde und Katzen**

Danziger Straße 2 (an der B45) - 64732 Bad König

☎ (06063) 57709-31 - Inh. Alexander Stockert

Mo bis Fr 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr, Do geschlossen

[www.odenwaelder-futtershop.de](http://www.odenwaelder-futtershop.de)





*Pflege*team  
**WOLF**




*Tages*pflege  
**WOLF**




*All unseren Kunden des Pflegedienstes und allen Gästen unserer Tagespflege sagen wir Danke für Ihre Treue und das uns entgegengebrachte Vertrauen!*

*Heiligabend steht nun bald vor der Tür,  
für die tolle Zusammenarbeit danken wir.  
Wir wünschen Ihnen eine schöne und besinnliche Zeit  
und stehen im nächsten Jahr wieder für Sie bereit.*



*Wir wünschen Ihnen allen ein geruhsames Weihnachtsfest und einen glücklichen Start in das Jahr 2023!*



**Pflege**team Wolf

Zeller Straße 22 · 64720 Michelstadt  
Telefon: 0 60 61 - 70 38 45

**Tages**pflege Wolf

Friedrich-Ebert-Straße 47 · 64720 Michelstadt  
Telefon: 0 60 61 - 96 94 737



**UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK**

- Containerdienst & Wertstoffhof
- Abfallentsorgung und Verwertung
- Vermietung von Baumaschinen
- Baggerarbeiten & Schüttgutbaustoffe

BCD Containerdienst GmbH & Co. KG

Zeller Gewerbezentrum 27 | 64732 Bad König/Zell | Tel.: 0 60 63 - 91 35 47

[www.bcdcontainerdienst.de](http://www.bcdcontainerdienst.de) | [info@bcdcontainerdienst.de](mailto:info@bcdcontainerdienst.de)

## Wege zur erfolgreichen Umsetzung von Vision und Idee

Anzeige

Extrembergsteiger Alexander Huber beschreibt packend die Analogie von Berg und Beruf

Welche Verbindung hat die Besteigung eines Berges mit dem ausgeführten Beruf oder einem erfolgreichen Leben? Diese spannende Fragestellung löste der prominente Extrembergsteiger Alexander Huber vor dem begeisterten Publikum der vollbesetzten Werner-Borchers-Halle in Erbach auf. „Die Basis erfolgreichen Handelns ist immer eine intelligente Strategie, die mit einer guten Planung kombiniert ist – dies gilt für die herausfordernde Besteigung eines Berges wie auch im Beruf oder im Leben allgemein“, so Alexander Huber. Wie ihm das gemeinsam mit seinem Bruder Thomas am Berg gelungen ist, präsentierte er dem Publikum mit visuell faszinierenden Bildern und Videosequenzen.

Zu der Veranstaltung hatten die Sparkasse Odenwaldkreis und die Industrievereinigung Odenwaldkreis e.V. eingeladen. Der Vorstandsvorsitzende des Odenwälder Kreditinstituts Karlheinz Ihrig und der IVO-Vorsitzende Rudolf Burjanko freuten sich, dass die Veranstaltung nach langer pandemiebedingter Pause endlich wieder gemeinsam umgesetzt werden konnte.

Im Anschluss an den Vortrag stand Alexander Huber noch für eine Frage- und Diskussionsrunde zur Verfügung. Nach dem offiziellen Teil stand er dem Social Media Team der Sparkasse noch für ein kleines exklusives Interview zur Verfügung.



Foto: Matthias Volk, Sparkasse



## FÜR EIN STRAHLENDES WEIHNACHTSFEST.



**Frohe Weihnachten  
und einen guten  
Start ins neue Jahr!**

UNSER HAUSPREIS

**38.600 €**

**Toyota Corolla Cross Team Deutschland Hybrid:** 18"-Leichtmetalfelgen, Toyota Smart Connect Cloud-Navigationsfunktion, Multimedia Display, digitales Cockpit u.v.m.

Kraftstoffverbrauch Toyota Corolla Cross Team Deutschland, Hybrid 2,0-l-VVT-i, Benzinmotor 112 kW (152 PS) und Elektromotor 83 kW (113 PS), Systemleistung 145 kW (197 PS), 4x2, Kurzstrecke (niedrig) 3,9 l/100 km, Stadtrand (mittel) 3,8 l/100 km, Landstraße (hoch) 4,5 l/100 km, Autobahn (Höchstwert) 6,7 l/100 km, kombiniert 5,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 114 g/km. Werte gemäß WLTP-Prüfverfahren. Abb. zeigt Sonderausstattung.

**Autohaus Ehrhard GmbH & Co. KG**

Schlangenäcker 1 u. 3

64395 BRENSBACH

06161/2141

[autohaus.toyota.de/ehrhards/](http://autohaus.toyota.de/ehrhards/)

voba-online.de

# Frohe Weihnachten!

## Und einen guten Start ins neue Jahr.

Wir machen den Weg frei.

Volksbank  
Odenwald



**Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen**  
**Antik- und Gebrauchtmöbel** An- und Verkauf  
**Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29**

**Odenwälder Grünschnittservice**

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen  
 Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittsorgung,  
 Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,  
 Totholzentfernung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

**Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände!**  
**Garten- und Landschaftsbau**

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten  
 aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,  
 Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

**Regenwasser-Nutzanlagenbau**  
**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum**  
 im Gelände, an und in Gebäuden

**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
 Wege, Mauern alles wird wie neu!

**Inhaber: H.J. Eps** ☎ **0170 - 525 45 21**

Anzeige

**Tier der Woche**  
**DUG**

Der Verein „Tiere in Not Odenwald e.V.“ sucht ein Zuhause für DUG. Schäferhund-Mischling Dug zeigte sich bei der Ankunft im Odenwald noch sehr verschreckt, suchte aber gleich den engen Kontakt zur Tierheimleiterin Justine von Tiere in Not Odenwald. Mittlerweile ist Dug aufgetaut und lässt sich auch von allen anderen Menschen anfassen, vor allem, wenn diese Leckerchen für ihn dabei haben, er ist nämlich schrecklich verfressen. Das ist gut, denn wie heißt es so schön, Liebe geht ja bekanntlich durch den Magen. Dug, der im Januar 2022 geboren wurde, ist ein wirklich hübscher, mittelgroßer junger Hund, der schnell lernt. Wenn Sie einmal DUG kennenlernen möchten, können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf [www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de) informieren. Wir bitten um ihr Verständnis, dass aufgrund der derzeitigen Situation ein Kennenlernen nur nach einer telefonischen Absprache erfolgt.



**Odenwälder Metzgerei**  
Genüße Gutes! Natürlich Odenwald.

**Großer Geschmack zum kleinen Preis.**  
**Sonderangebote**  
 vom 27.12. - 31.12.2022

**Rippchen mager o. durchwachsen, vom Schwein**  
 Gepökelt und gekocht. Erhitzen und genießen. 1.000 g **9,90 €**

**Stielrippchen**  
 Traditionell zum neuen Jahr. 1.000 g **9,50 €**

**Frische, grobe Bratwurst**  
 Hergestellt nach altem Hausrezept. 100 g **0,89 €**

**Pikanter Crumbacher**  
 Mit einer leichten Schärfe. 100 g **1,09 €**

**Bockwürstchen**  
 Heiß machen oder einfach nur reinbeißen. 100 g **1,05 €**

**Frischwurst-Aufschnitt**  
 Gut sortiert, von mild bis würzig. 100 g **1,05 €**

**Öffnungszeiten:** Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr  
 Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

**Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!**

**Odenwälder Metzgerei** | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach  
 Telefon 06164 50611 | [www.odenwaelder-metzgerei.de](http://www.odenwaelder-metzgerei.de)

DE HE-10145 EG

**IHR PARTNER FÜR MASSGESCHNEIDERTE ANZEIGEN!**

*„Ich suche einen Bestatter mit Erfahrung.“*

**50 JAHRE TRADITION IN BRENSBACH.**



Heidelberger Straße 5  
 64395 Brensbach  
 Tel. 06161-409  
[www.bestattungen-schnellbaecher.de](http://www.bestattungen-schnellbaecher.de)

**Bestattungen Schnellbäcker**  
 Abschied mit Würde und Herz in Brensbach und Umgebung



**Buxmann**  
**ORTHOPÄDIE - SCHUHTECHNIK**  
 Inh. Orthopädie Schuhmacher Meister Falk Buxmann

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

[WWW.ORTHOPAEDIE-SCHUHTECHNIK-BUXMANN.DE](http://WWW.ORTHOPAEDIE-SCHUHTECHNIK-BUXMANN.DE)

**Wu Chi Schule der Künste Hüttenthal**

**Gesund & Fit ins neue Jahr**  
 Vor über 5400 Jahren von Gelehrten entwickelt. Das erste Ganzheitliche Kampfkunst & Gesundheitssystem der Welt  
**Tai Chi, Kung Fu, Pa Kua, Hsing ITCM, Akupressur, Ernährungsberatung nach den 5 Elementen Beratung, Anwendungen, Kurse**

**Bernd Hechler**  
 Tel: 01525 5631263

**Brot für die Welt**

Postbank Köln 500 500 500  
 BLZ 370 100 50

sparkasse-odenwaldkreis.de

# Frohe Weihnachten.

Ihre Sparkasse sagt „Danke“ für Ihr Vertrauen und wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes Jahr 2023.

Ein ungewöhnliches Jahr neigt sich dem Ende - ein Jahr voller Herausforderungen und Einschränkungen. Aber auch ein Jahr mit Zusammenhalt. Wir danken Ihnen für die vertrauensvolle Zusammenarbeit im vergangenen Jahr und verbinden damit die Hoffnung, auch im kommenden Jahr Ihr Partner bei der Erfüllung Ihrer Ziele und Wünsche zu sein.

facebook.com/sparkasseodenwaldkreis  
instagram.com/sparkasseodenwaldkreis  
Blog: sparkasse-erleben.de



Sparkasse  
Odenwaldkreis

## Wir sagen DANKE

- ❖ *unserem Team für den Einsatz, den Zusammenhalt und die Unterstützung*
- ❖ *unseren Kunden für ihr Vertrauen*
- ❖ *unseren Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit*

*und wünschen allen Frohe Weihnachten, erholsame Feiertage und für das neue Jahr alles Gute!*

**Jobs mit  
Perspektive  
Bewirb dich jetzt!**

**e-concept**  
energie zum wohlfühlen

Mannheimer Landstr. 37  
64395 Brensbach

Tel: 06161-87772-0  
info@e-concept.de  
www.e-concept.de